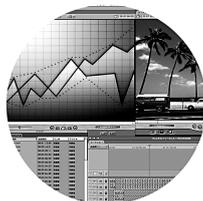
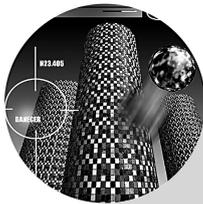


Home Projector  
**EMP-TW500**

Manuale dell'utente



# Informazioni sui manuali e sulla notazione utilizzata

## Tipi di manuali

La documentazione per il proiettore EPSON è suddivisa nei quattro seguenti manuali. Fare riferimento ai manuali nell'ordine riportato di seguito.

### ❶ Guida al disimballaggio e all'installazione

Elenca gli accessori forniti con il proiettore.

### ❷ Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale

Questo manuale contiene informazioni sull'utilizzo del proiettore in modo sicuro e include, inoltre, le *istruzioni sulla sicurezza/clausole della garanzia internazionale* e uno schema di verifica per la risoluzione dei problemi.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il proiettore.

### ❸ Guida alla configurazione

Contiene informazioni sulle operazioni di base per la preparazione del proiettore prima dell'uso (configurazione e collegamento dell'apparecchio video o del computer) e per avviare la proiezione.

### ❹ Manuale dell'utente (il presente manuale)

Contiene informazioni sulla regolazione delle immagini, sull'uso dei menu di configurazione, sull'uso della funzione Cinema Color Editor, sulla risoluzione dei problemi e la manutenzione.

## Notazione utilizzata nel presente Manuale dell'utente

### Informazioni generali

|   |  |
|---|--|
|  | Indica procedure che, se non eseguite correttamente, potrebbero provocare danni al proiettore o lesioni personali.   |
|  | Indica informazioni supplementari e specifica ulteriori suggerimenti di lettura relativi a un argomento specifico.   |
|  | Indica una pagina in cui sono disponibili informazioni utili relative a un argomento specifico.  |
|  | Indica che una spiegazione della parola o delle parole sottolineate davanti questo simbolo è presente nel Glossario.<br>Fare riferimento al "Glossario" nell'"Appendici".  p.53 |
|  | Mostra i pulsanti sul pannello di controllo o sul telecomando.   |
| "(Nome menu)"   | Indica le opzioni dei menu di configurazione.<br>Esempio: "Immagine" - "Modo colore"   |
| [(Nome)]  | Indica i nomi delle porte di collegamento del proiettore e i nomi dei menu e delle opzioni dei menu del computer.<br>Esempio: [InputA] [Start]   |

### Significato di "unità" e "proiettore"

Quando nel testo del *Manuale dell'utente* vengono utilizzati i termini "unità" o "proiettore", possono riferirsi a elementi accessori o opzionali oltre alla stessa unità proiettore principale.

# Sommario

|   |   |                        |   |
|---|---|------------------------|---|
| ■ <b>Caratteristiche del proiettore</b> ..... | 2 | Telecomando .....      | 5 |
| ■ <b>Nomi e funzioni dei componenti</b> ..... | 4 | Vista posteriore ..... | 6 |
| Vista anteriore/superiore .....               | 4 | Base .....             | 6 |
| Pannello di controllo .....                   | 4 | ■ <b>Aspetto</b> ..... | 7 |

## Regolazioni di base della qualità delle immagini

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| ■ <b>Regolazione di base della qualità delle immagini</b> ..... | 8  | Regolazione della sfumatura e della saturazione ....   | 10 |
| Selezione della Modo colore .....                               | 8  | ■ <b>Visualizzazione delle immagini con qualità delle immagini preimpostata (funzione di memorizzazione)</b> ..... | 12 |
| Selezione della proporzione delle immagini (Proporzioni) .....  | 8  | Salvataggio delle regolazioni della qualità delle immagini (salvataggio in memoria) .....                          | 12 |
| ■ <b>Regolazione avanzata dei colori</b> .....                  | 10 | Richiamo delle regolazioni della qualità delle immagini (richiamo dalla memoria) .....                             | 12 |
| Temp. ass. colori/toni carne .....                              | 10 |  |    |
| Regolazione RGB .....   | 10 |  |    |

## Menu di configurazione

|  |    |                                      |    |
|--|----|--------------------------------------|----|
| ■ <b>Funzioni dei menu di configurazione</b> ..... | 14 | Menu "Impostazioni" .....            | 18 |
| Elenco dei menu di configurazione .....            | 14 | Menu "Reset" .....                   | 22 |
| Menu "Immagine" .....                              | 16 | Uso dei menu di configurazione ..... | 23 |

## Regolazione delle immagini proiettate utilizzando un computer

|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| ■ <b>Preparazione all'utilizzo di Cinema Color Editor</b> .....                                | 24 | Regolazione della qualità delle immagini .....  | 28 |
| Installazione di Cinema Color Editor .....   | 24 | Controllo del proiettore .....  | 28 |
| Disinstallazione di Cinema Color Editor .....  | 25 | Salvataggio delle regolazioni/Caricamento delle regolazioni da un file .....                          | 29 |
| Collegamento a un computer .....   | 25 | Funzione dell'impostazione personalizzata della gamma .....   | 30 |
| • Collegamento tramite un cavo di rete .....   | 25 | Come configurare l'impostazione personalizzata della gamma .....                                      | 30 |
| • Collegamento tramite un cavo USB o un cavo RS-232C .....                                     | 26 | Salvataggio in memoria delle impostazioni personalizzate .....  | 32 |
| Impostazioni di collegamento sul proiettore (quando si utilizza un collegamento in rete) ..... | 26 | Salvataggio/caricamento delle impostazioni di memoria e modifica dei nomi delle aree di memoria ..... | 32 |
| • Dettagli impostazione .....  | 27 |   |    |
| ■ <b>Utilizzo di Cinema Color Editor</b> .....   | 28 |   |    |
| Avvio di Cinema Color Editor .....   | 28 |   |    |

## Risoluzione dei problemi

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| ■ <b>In caso di problemi</b> .....  | 34 | Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie ..... | 36 |
| Lettura delle spie .....  | 34 | • Problemi relativi alle immagini .....                      | 37 |
| • Quando la spia  è accesa o lampeggia in rosso .....  | 34 | • Altri problemi .....                                       | 41 |
| • Quando la spia  o  lampeggia in arancione ..... | 35 | • Problemi del collegamento di rete .....                    | 42 |
| • Quando la spia  è accesa o lampeggia in verde o arancione .....  | 35 |  |    |

## Appendici

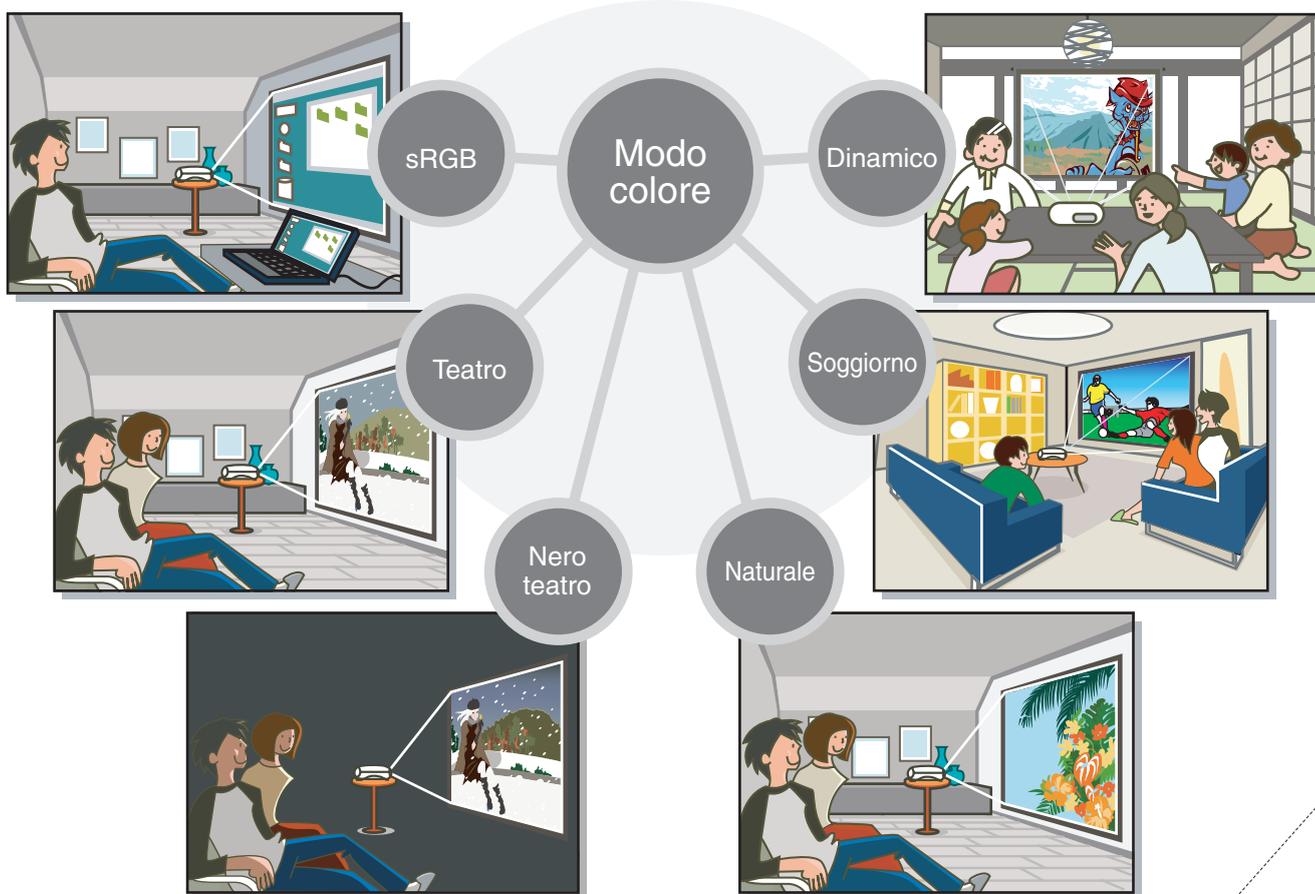
|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| ■ <b>Regolazione del pannello LCD</b> .....                | 43 | • Reimpostazione del tempo di funzionamento della lampada .....   | 46 |
| ■ <b>Manutenzione</b> .....                                | 44 | ■ <b>Accessori opzionali</b> .....                                | 48 |
| Pulizia .....  | 44 | ■ <b>Elenco dei monitor supportati</b> .....                      | 49 |
| • Pulizia del filtro dell'aria .....                       | 44 | • Video component/RGB-Video .....                                 | 49 |
| • Pulizia dell'involucro del proiettore .....              | 44 | • Video composito/S-Video .....                                   | 49 |
| • Pulizia dell'obiettivo .....                             | 44 | • Segnali Analogici-RGB/segnali ricevuti dalla porta [HDMI] ..... | 49 |
| Periodi di sostituzione dei componenti soggetti a usura .. | 45 | ■ <b>Specifiche tecniche</b> .....                                | 50 |
| • Periodo di sostituzione del filtro dell'aria .....       | 45 | Computer compatibili per l'utilizzo di Cinema Color Editor ..     | 51 |
| • Periodo di sostituzione della lampada .....              | 45 | Struttura del cavo RS-232C .....                                  | 51 |
| Sostituzione dei componenti soggetti a usura .....         | 46 | ■ <b>Glossario</b> .....  | 53 |
| • Sostituzione del filtro dell'aria .....                  | 46 | ■ <b>Indice</b> .....   | 55 |
| • Sostituzione della lampada .....                         | 46 |   |    |

# Caratteristiche del proiettore

▶ È possibile selezionare l'aspetto delle immagini in modo che corrisponda all'ambiente di proiezione (Modo colore)

È possibile proiettare immagini di qualità ottimale per l'ambiente semplicemente selezionando la modalità colore desiderata dalle sei modalità preimpostate. Non è necessaria nessuna complessa operazione di regolazione del colore.

Se viene selezionata l'opzione "Teatro", "Naturale", "Nero teatro" o "sRGB", viene applicato automaticamente l'effetto Epson Cinema Filter. In questo modo verrà aumentato il contrasto e i toni carne appariranno più naturali. Inoltre, se si seleziona "Dinamico" o "Soggiorno", viene applicata la funzione di Esten. del bianco e nero per produrre immagini dall'aspetto più solido, con aree luminose e scure più nitide. ↗ p.8

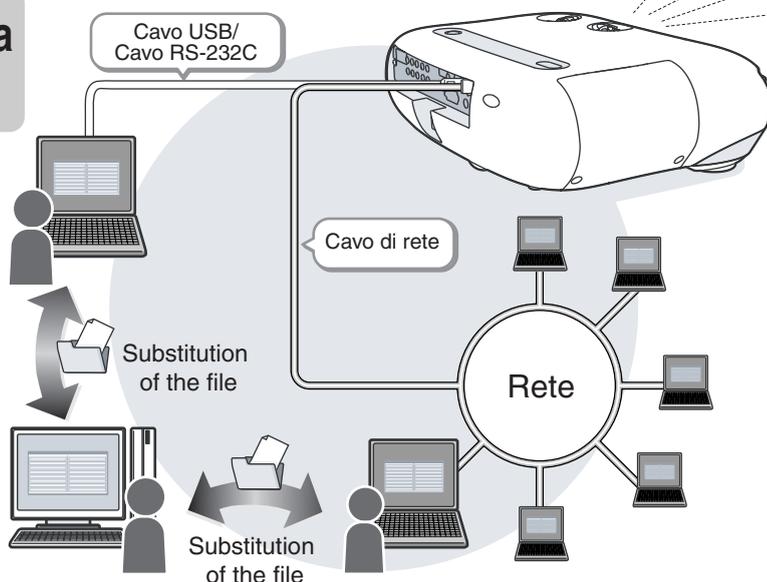


▶ Regolazione semplice della gamma tramite computer

Il CD-ROM Cinema Color Editor fornito con il proiettore consente di regolare le impostazioni della gamma tramite un computer.

È possibile salvare le impostazioni come file nel computer, per quindi scambiare il file con amici e assistere a proiezioni con applicate le impostazioni configurate da altri.

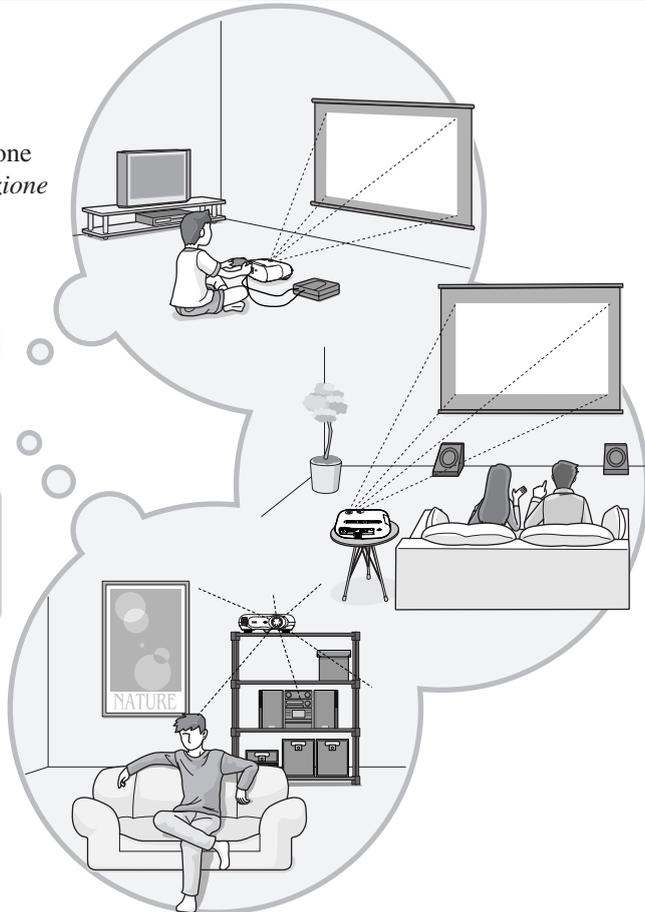
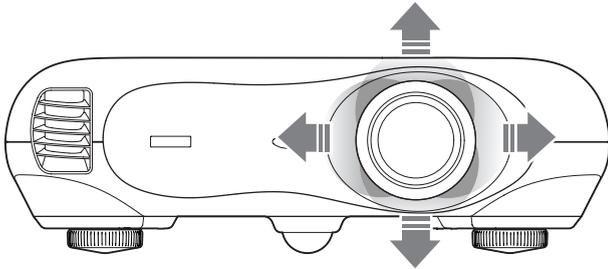
Inoltre, se il proiettore è collegato a una rete, è possibile controllare il proiettore e caricare e scaricare i dati delle regolazioni immagine tramite la rete. ↗ p.24



## ▶ Dotato di funzione di spostamento dell'obiettivo grandangolare

La funzione di spostamento dell'obiettivo consente la regolazione verticale e orizzontale della posizione delle immagini proiettate senza distorsione.

In questo modo, è possibile installare il proiettore nella posizione desiderata, anche fissato al soffitto o in posizione angolare rispetto allo schermo. ➤ Guida alla configurazione



## ▶ Regolazione della tonalità e della saturazione dei colori

Per ottenere immagini con maggiore profondità, è possibile regolare la tonalità e la saturazione per ciascuno dei componenti cromatici rosso (R), verde (G), blu (B), ciano (C) magenta (M) e giallo (Y). ➤ p.10, p.28



## ▶ Ampia gamma di regolazioni della luminosità

È possibile regolare la luminosità delle immagini nell'ambito di un'ampia gamma di valori. È possibile ottenere immagini ottimali anche se si utilizza il proiettore in un ambiente luminoso per la proiezione di video o giochi o in un ambiente scuro per creare l'atmosfera home theatre ottimale. ➤ p.16

## ▶ Regolazione elettronica dello zoom e della messa a fuoco

Il pannello di controllo del proiettore e il telecomando accessorio consentono di effettuare con facilità la regolazione dello zoom e della messa a fuoco. Per la regolazione dello zoom, è disponibile un obiettivo a elevato ingrandimento che consente di aumentare le dimensioni delle immagini fino 1,5 volte, in modo che sia possibile proiettare le immagini su uno schermo da 80" anche a una distanza di circa 2,5 metri. ➤ Guida alla configurazione

## ▶ Vasta gamma di funzioni per l'impostazione delle immagini

Di seguito vengono descritte le numerose altre funzioni disponibili.

- Funzione EPSON Super White che riproduce segnali in ingresso contenenti bianchi con livello pari o superiore a 100IRE senza sovraesposizione. ➤ p.18
- Le funzioni di progressione e rilevamento del movimento consentono di ottenere risultati ideali sia per immagini che presentano una notevole quantità di movimento che per le immagini statiche. ➤ p.18
- Una funzione di regolazione delle proporzioni che consente di visualizzare le immagini in formato schermo esteso. ➤ p.8
- Funzioni di memorizzazione che consentono di memorizzare e richiamare in seguito in modo semplice i risultati delle regolazioni, utilizzando il telecomando. ➤ p.12
- Funzione di blocco dei tasti che blocca il pannello di controllo in modo che non sia possibile modificare accidentalmente le impostazioni dopo aver eseguito la regolazione ➤ p.20
- Implementazione di un circuito video ad alta risoluzione speciale DCDi sviluppato da Faroudja. Questo circuito riduce sensibilmente i bordi frastagliati prodotti dalla conversione progressiva tradizionale.

# Nomi e funzioni dei componenti

## Vista anteriore/superiore

- **Pannello di controllo** Vedere in basso
- **Sportello della lampada** p.46  
Aprire questo sportello per sostituire la lampada all'interno.
- **Ventola di scarico dell'aria**
- **Ricevitore per il telecomando** Guida alla configurazione  
Riceve i segnali inviati dal telecomando.
- **Selettore di regolazione verticale dell'obiettivo** Guida alla configurazione  
Sposta l'obiettivo verticalmente.
- **Selettore di regolazione orizzontale dell'obiettivo** Guida alla configurazione  
Sposta l'obiettivo orizzontalmente.
- **Copriobiettivo**  
Applicare quando il proiettore non viene utilizzato, per prevenire deposito di sporco o danni all'obiettivo.
- **Piedini anteriori regolabili** Guida alla configurazione  
Estendere per regolare l'angolo di proiezione in modo che il proiettore risulti orizzontale quando viene posizionato sul ripiano di una scrivania.

## Pannello di controllo

Quando il proiettore viene acceso, l'area circostante i pulsanti e i caratteri del pannello di controllo si illumina. Non si illuminano quando l'opzione del menu di configurazione "Illuminazione tasto" è impostata su "OFF". p.21

- **Pulsante Select** p.8, p.10, p.12, p.23  
Visualizza il menu di linea.  
Quando è selezionato un menu di configurazione o un menu di selezione, premere questo pulsante per selezionare un'opzione di menu e procedere alla schermata successiva.
  - **Pulsante Focus** Guida alla configurazione  
Premere per regolare la messa a fuoco dell'obiettivo di proiezione.
  - **Pulsante Esc** p.23  
Premendo il pulsante [Esc] mentre è visualizzato un menu di configurazione o un menu di selezione, viene visualizzato il menu precedente.
  - **Pulsante Aspect** p.8  
Visualizza un menu di selezione per la selezione della regolazione delle proporzioni.
  - **Pulsante Source** Guida alla configurazione  
Visualizza un menu di selezione per la selezione della sorgente delle immagini.
  - **Pulsante Menu** p.23  
I menu di configurazione a schermo intero vengono attivati o disattivati ogni volta che viene premuto il pulsante [Menu].
  - **Pulsanti ▲ / ▽ / ◀ / ▶** p.8, p.10, p.12, p.23, Guida alla configurazione  
Utilizzati come pulsanti rivolti in alto e in basso per selezionare le opzioni nei menu di configurazione e per selezionare i menu. Se i menu precedentemente indicati non vengono visualizzati, correggere la distorsione trapezoidale.
  - **Pulsanti ◀ ▶** p.23, Guida alla configurazione  
Premere per selezionare i menu di configurazione o per regolare la messa a fuoco e lo zoom.
- **Spia ☀ (lampada)** p.34  
Rimane accesa costantemente o lampeggia in diversi colori per indicare problemi della lampada di proiezione.
  - **Spia ⚡ (temperatura)** p.34  
Rimane accesa costantemente o lampeggia in diversi colori per indicare problemi della temperatura interna del proiettore.
- **Spia ⏻ (di funzionamento)** p.34  
Lampeggia o rimane accesa costantemente in diversi colori per indicare lo stato operativo del proiettore.

## Telecomando

I pulsanti per cui non è indicata una descrizione funzionano in modo analogo ai pulsanti corrispondenti sul pannello di controllo del proiettore. Per ulteriori dettagli su questi pulsanti, fare riferimento a "Pannello di controllo".

- **Trasmittitore del telecomando**  
*Guida alla configurazione*  
 Invia i segnali di controllo remoto.

- **Spia**  
 Si accende quando vengono inviati segnali dal telecomando.

- **Pulsante Menu** *p.23*

- **Pulsante Memory** *p.12*  
 Visualizza un menu di selezione per la selezione delle impostazioni di memorizzazione.

- **Pulsante Select/Line menu**  
*p.8, p.10, p.12, p.23*

- **Pulsanti**  *p.8, p.12, p.23, Guida alla configurazione*  
 Premere per selezionare gli elementi e i valori di regolazione dei menu di configurazione e di selezione e per regolare lo zoom e la messa a fuoco.

- **Pulsante Pattern** *Guida alla configurazione*  
 Visualizza un menu di selezione per la selezione un modello di prova.

- **Pulsante Zoom** *Guida alla configurazione*

- **Pulsante Blank**  
 Le immagini proiettate vengono attivate o disattivate ogni volta che viene premuto questo pulsante.

- **Pulsante Focus** *Guida alla configurazione*

- **Pulsante**  (illuminazione)  
 Quando viene premuto questo pulsante, tutti i pulsanti del telecomando si illuminano. L'illuminazione dei pulsanti si spegne automaticamente dopo 10 secondi.

- **Pulsanti On/Off** *Guida alla configurazione*  
 Premere per attivare e disattivare l'alimentazione del proiettore.

- **Pulsante Color Mode** *p.8*  
 Visualizza un menu di selezione per la selezione della modalità colore.

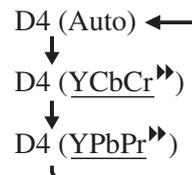
- **Pulsante Aspect** *p.8*

- **Pulsante Esc** *p.23*

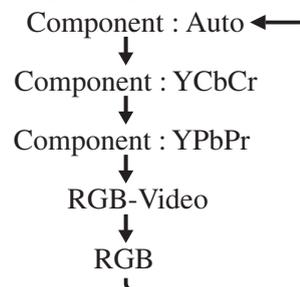
- **Source** *Guida alla configurazione*

- **Pulsante HDMI**: Commuta la sorgente di ingresso sulle immagini provenienti dalla porta [HDMI].

- **Pulsante D4**: Modifica la sorgente di ingresso sulla sorgente collegata alla porta [D4]. Ogni volta che viene premuto questo pulsante il segnale cambia nel modo seguente, insieme al menu "Segnale ingresso".

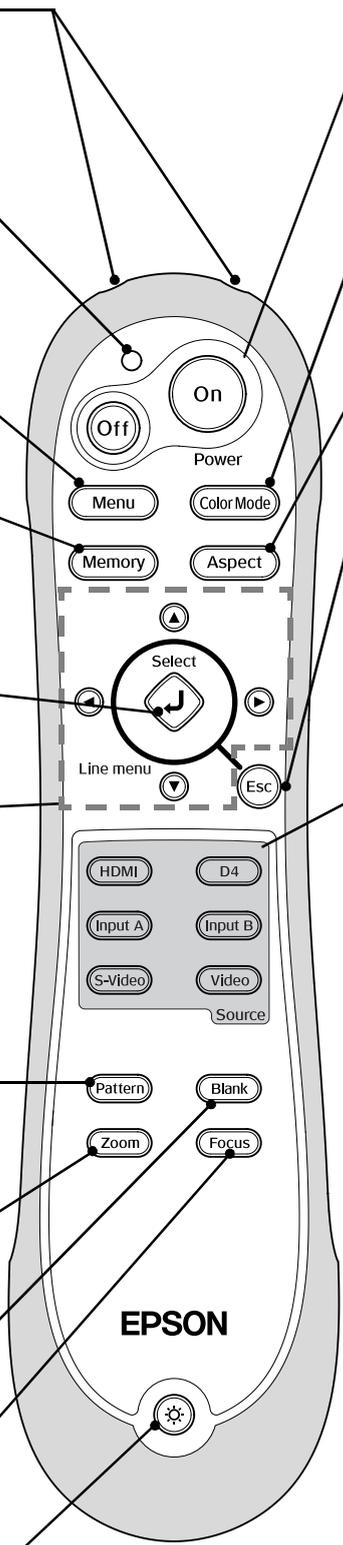


- **Pulsanti InputA/InputB**: Modificano la sorgente di ingresso sulla sorgente collegata alla porta [InputA] o [InputB] del proiettore. Ogni volta che viene premuto un pulsante il segnale cambia nel modo seguente, insieme al menu "Segnale ingresso".



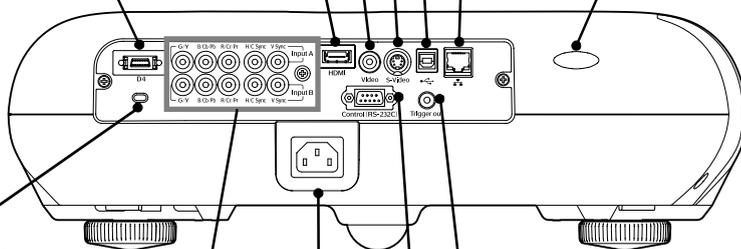
- **Pulsante S-Video**: Modifica la sorgente di ingresso sulla sorgente collegata alla porta [S-Video].

- **Pulsante Video**: Modifica la sorgente di ingresso sulla sorgente collegata alla porta [Video].



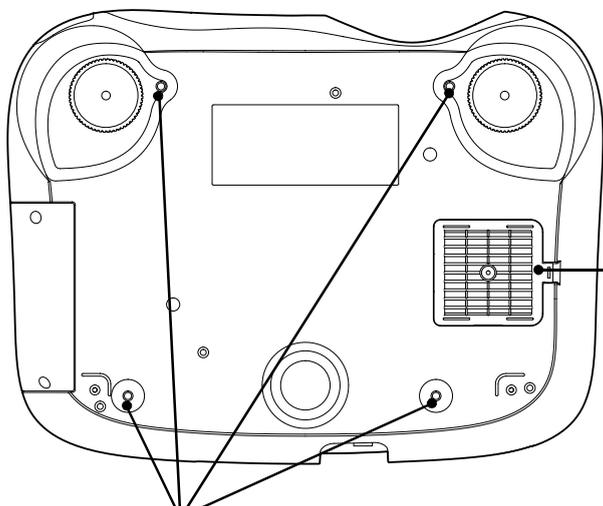
## Vista posteriore

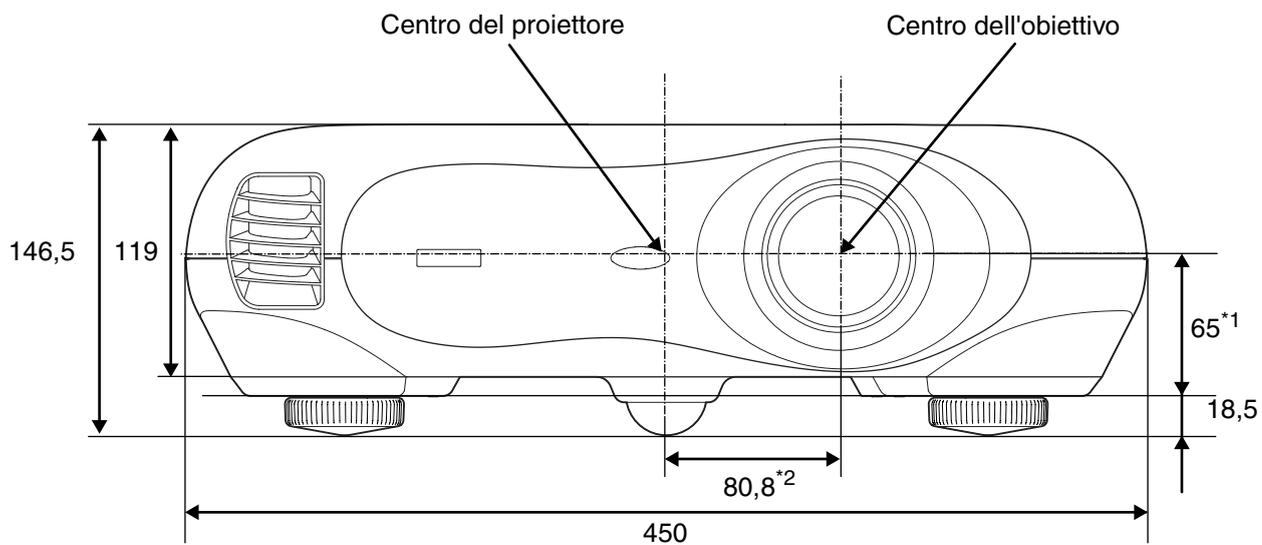
- **Porta [Video]**  **Guida alla configurazione**  
Da utilizzare per collegare le porte video generali dell'apparecchiatura video di altro tipo.
- **Porta [HDMI]**  **Guida alla configurazione**  
Per collegare un apparecchio video o un computer compatibile HDMI (High Definition Multimedia Interface).
- **Porta [D4]**  **Guida alla configurazione**  
Collegare alle porte Video Component (YCbCr o YPbPr) o alla porta D dell'apparecchiatura video di altro tipo. (Solo per il Giappone)
- **Porta [S-Video]**  **Guida alla configurazione**  
Trasferisce al proiettore segnale S-Video proveniente da un altro apparecchio video.
- **Porta [USB]**  **p.26**  
Collega il proiettore a un computer tramite un cavo USB quando si utilizza Cinema Color Editor.
- **Porta [Network]**  **p.25**  
Per collegare il proiettore a una rete.
- **Ricevitore per il telecomando**  **Guida alla configurazione**  
Riceve i segnali inviati dal telecomando.
- **Blocco di protezione antifurto ( )**  **p.53**
- **Porte [InputA]/[Input B]**  **Guida alla configurazione**  
Per collegare alle porte Video Component (YCbCr o YPbPr) o alle porte RGB dell'apparecchiatura video di altro tipo o alla porta di uscita video di un computer.
- **Connettore di ingresso dell'alimentazione**  **Guida alla configurazione**  
Collega il cavo di alimentazione.
- **Porta [Trigger out]**  **p.20**  
Quando il proiettore è acceso, da questa porta viene trasmesso un segnale a 12 V CC. Quando il proiettore viene spento o si verifica un problema relativo al proiettore, la tensione in uscita cambia a 0 V per comunicare lo stato acceso/spento del proiettore a un dispositivo esterno.
- **Porta di [Control (RS-232C)]**  **p.26**  
Collega il proiettore a un computer tramite un cavo RS-232C quando si utilizza Cinema Color Editor.



## Base

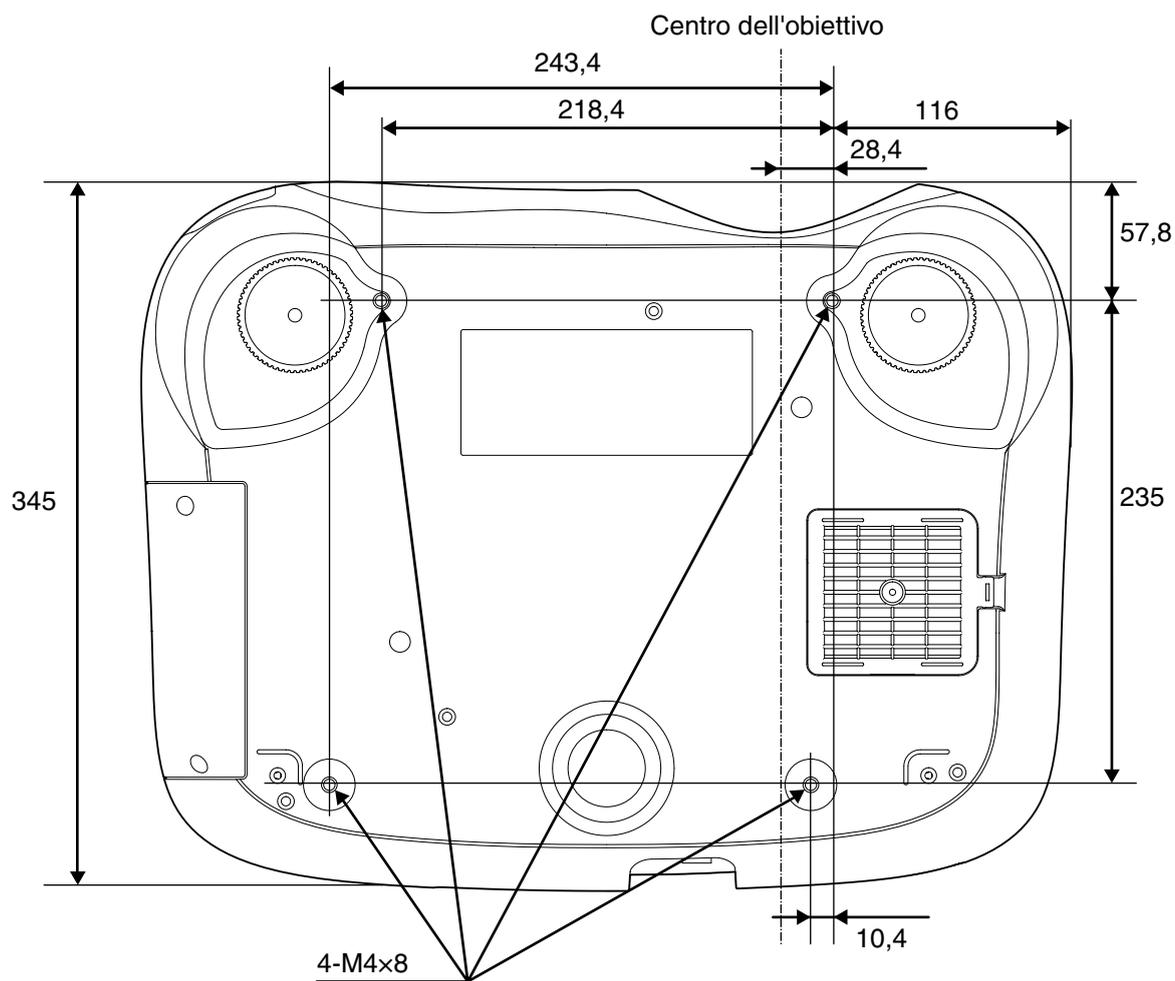
- **Filtro dell'aria (presa dell'aria)**  **p.44, p.46**  
Impedisce alla polvere e agli altri corpi estranei di penetrare nel proiettore. Deve essere pulito periodicamente.
- **Punti di ancoraggio del supporto di fissaggio (4 punti)**  **p.48**  
Installare qui il supporto di fissaggio al soffitto opzionale per l'installazione del proiettore al soffitto.





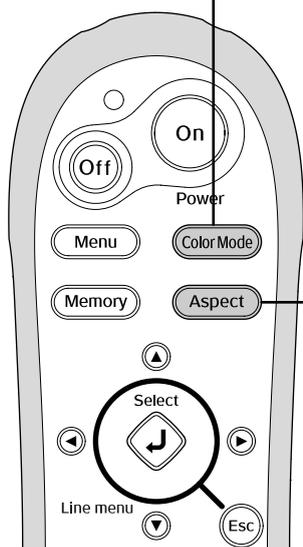
\*1 Distanza dal centro dell'obiettivo e il punto di ancoraggio del supporto di fissaggio  
(Spostamento dell'obiettivo: 8,7 mm max. verso l'alto, 4,3 mm max. verso il basso)

\*2 Distanza dal centro dell'obiettivo al centro del proiettore  
(Spostamento dell'obiettivo: 7,7 mm max. a sinistra e a destra)



Unità: mm

# Regolazione di base della qualità delle immagini



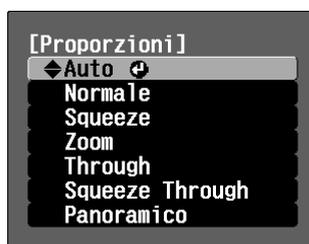
## Selezione della Modo colore



Impostazione predefinita

\* Se si seleziona "RGBCMY" per l'impostazione "Regolaz. colore", al menu di selezione viene aggiunta l'opzione "Personalizzato".

## Selezione della proporzione delle immagini (Proporzioni)



Impostazione predefinita

Quando vengono proiettati segnali ricevuti dalla porta [Video], [S-Video], [D4] o [HDMI]: Auto

Quando vengono proiettati segnali ricevuti dalla porta [InputA] o [InputB]: Normale

Quando si proiettano immagini

utilizzando l'impostazione **Auto**

Se i segnali vengono ricevuti dalla porta [Video], [S-Video], [D4] o [HDMI], viene selezionato l'aspetto ottimale nel modo seguente, in conformità al segnale ricevuto.

- Per segnali in ingresso in formato 4:3 → Normale
- Per le immagini in ingresso registrate in modalità squeeze → Squeeze
- Per segnali in ingresso in formato letterbox → Zoom

\* Se l'impostazione Auto non è appropriata, l'impostazione diverrà Normale.

## Operazioni dei menu di selezione



Premere o sul telecomando o oppure sul pannello di controllo del proiettore per selezionare un'opzione.

Premere o per confermare la selezione.

\* Se si preme , il menu di selezione scompare.



Se si proiettano immagini che sono state compresse, ingrandite o separate utilizzando la funzione di regolazione delle proporzioni in luoghi pubblici come esercizi commerciali o hotel allo scopo di attività commerciali o dimostrazioni pubbliche, tali proiezioni potrebbero rappresentare una violazione dei diritti dell'autore protetti dalla normativa sul copyright.

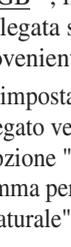
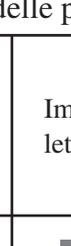
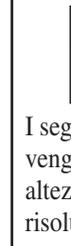
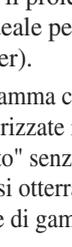
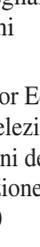
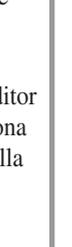
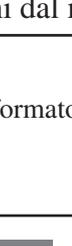
Premere **Color Mode** e selezionare una modalità colore dalle sei seguenti modalità nel menu di selezione. Per eseguire l'impostazione è inoltre possibile utilizzare il menu di configurazione.

- Dinamico** : Ideale per l'utilizzo in ambienti luminosi.
- Soggiorno** : Ideale per l'utilizzo in ambienti con tende chiuse.
- Naturale** : Ideale per l'utilizzo in ambienti scuri. Si consiglia l'avvio in questa modalità quando si eseguono regolazioni del colore.
- Teatro** : Ideale per l'utilizzo in ambienti scuri.

- Nero teatro** : Ideale per l'utilizzo in sale completamente oscurate.
- sRGB** : Se la sorgente del segnale collegata dispone di una modalità **sRGB**, impostare sia il proiettore che la sorgente di segnale collegata su sRGB. (Ideale per la proiezione di immagini provenienti da computer).
- Personalizzato** : Le impostazioni della gamma configurate con Cinema Color Editor allegato vengono memorizzate in "Personalizzato". Se si seleziona l'opzione "Personalizzato" senza configurare le impostazioni della gamma personalizzate, si otterrà lo stesso risultato dell'opzione "Naturale". Regolazione di gamma personalizzata  p.30

Se viene selezionata una modalità colore contrassegnata con , viene applicato automaticamente l'effetto Epson Cinema Filter per aumentare il contrasto e per rendere i toni carne più naturali. Se si seleziona "Dinamico" o "Soggiorno", viene applicata la funzione di Estensione del bianco e nero per produrre immagini con maggiore contrasto tra le aree luminose e scure.

Premere **Aspect** e selezionare la modalità di regolazione delle proporzioni dal menu di selezione.

|                                      |   |  |   |   |
|--------------------------------------|---|--|---|---|
| Segnale in ingresso                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trasmissioni TV normali</li> <li>● Immagini con rapporto immagine standard (4:3)</li> <li>● Immagini provenienti da computer</li> </ul>  | Immagini registrate da una videocamera o da software DVD in modalità Squeeze   | Immagini in formato letterbox   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trasmissioni TV normali</li> <li>● Immagini con rapporto immagine standard (4:3)</li> </ul>  |
| Azione delle proporzioni consigliata | <b>Normale</b>  | <b>Squeeze</b>   | <b>Zoom</b>   | <b>Panoramico</b>   |
| Risultati                            | <br>A sinistra e a destra dell'immagine vengono proiettate bande scure.  | <br>I segnali in ingresso vengono proiettati con larghezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore. | <br>I segnali in ingresso vengono proiettati con altezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore.   | <br>I segnali in ingresso vengono proiettati con altezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore. In questa fase, il rapporto di ingrandimento delle immagini risulterà ridotto in prossimità del centro delle immagini, ma diventa più accentuato in prossimità dei margini sinistri e destri delle immagini.  |
| Osservazioni                         | <br>Quando vengono proiettate immagini <b>HDTV</b> , le immagini vengono visualizzate in formato 16:9.<br><br>Se la risoluzione delle immagini è pari o inferiore a 1280 x 720 ed è selezionata l'opzione "Through" o "Squeeze Through", viene mantenuta la stessa risoluzione, pertanto la proiezione delle immagini risulterà più nitida.<br><br><br><br>Per proiettare immagini in modo che riempiano l'intero schermo, utilizzare la regolazione zoom o spostare il proiettore. | <br>Quando vengono proiettate immagini 4:3, le immagini vengono allungate orizzontalmente.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Se vengono proiettate immagini 4:3, la parte superiore e inferiore delle immagini verrà troncata.</li> <li>● Se vengono proiettate immagini con sottotitoli e i sottotitoli risultano troncati, utilizzare l'opzione di menu "Ingrandi. sottoti." per eseguire la regolazione.  p.19</li> </ul> | <p>Questa caratteristica risulta utile quando vengono proiettate immagini in formato 4:3 su uno schermo di grandi dimensioni. Il centro delle immagini non è praticamente influenzato da distorsione dovuta all'ingrandimento, pertanto, le immagini risulteranno pressoché identiche alle immagini con dimensioni normali. Inoltre, le estremità delle immagini risultano ingrandite, pertanto, i movimenti ai margini delle immagini appaiono più veloci, dando l'impressione di velocità superiore, producendo un effetto ideale per la proiezione di eventi sportivi.</p> <p>*Non è possibile selezionare l'impostazione "Panoramico" se è stata eseguita la correzione trapezoidale.</p> |

# Regolazione avanzata dei colori

Se si desiderano creare immagini personalizzate con impostazioni regolate nel modo desiderato, è possibile regolare l'opzione "Temp. ass. colori", "Tonalità Neutra" "RGB" e/o "RGBCMY" nel menu secondario "Regolaz. colore" del menu "Immagine".

È possibile memorizzare i valori di regolazione in "Memoria: Standard" e "Memoria: Avanzamento", in modo che sia possibile richiamarli e applicarli alle immagini proiettate in qualsiasi momento. p.12

Premere o e selezionare "Regolaz. colore".



[Esc]:Indietro [↵]:Seleziona [←]:Regolazione [Menu]:Esci

Utilizzare e per le modifiche.



[Esc]:Indietro [↵]:Seleziona [←]:Regolazione [Menu]:Esci

## Temp. ass. colori/toni carne

Regolazione "Temp. ass. colori"

Regolazione dei toni pelle



1 Premere , quindi selezionare "Immagine"-"Regolaz. colore"-"RGB/RGBCMY" in questo ordine.

2 Premere , quindi selezionare "RGB".

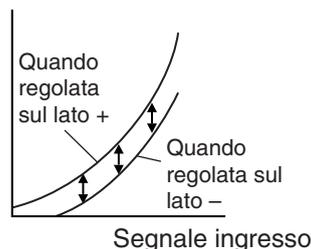


[Esc]:Indietro [↵]:Seleziona [←]:Regolazione [Menu]:Esci

## Regolazione RGB

### • Regolazione Offset

Luminosità

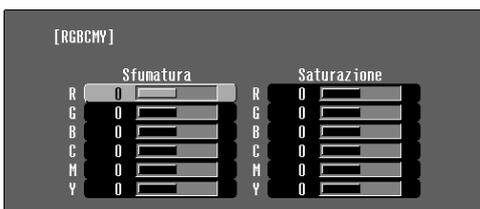


Agire sul lato + per rendere le aree scure più definite. Se si agisce sul lato -, l'intera immagine risulterà più nitida, ma il contrasto per le aree scure verrà ridotto.

1 Premere , quindi selezionare "Immagine"-"Regolaz. colore"-"RGB/RGBCMY" in questo ordine.

2 Selezionare "RGB/RGBCMY"-"RGBCMY"-"Indietro"

3 Premere , quindi selezionare "RGBCMY".



[Esc]:Indietro [↵/↩]:Seleziona [Select]:Invio [Menu]:Esci

## Regolazione della sfumatura e della saturazione



[Esc]:Indietro [↵]:Seleziona [←]:Regolazione [Menu]:Esci

Dopo aver regolato la sfumatura e la saturazione per ciascuno dei componenti cromatici rosso (R), verde (G), blu (B), ciano (C) magenta (M) e giallo (Y), selezionare "Applica" per applicare le regolazioni alle immagini. Per eseguire ulteriori regolazioni, premere . Per regolare un altro colore, selezionare "Indietro".



Se si utilizza Cinema Color Editor allegato al proiettore, è possibile eseguire in modo semplice le regolazioni della qualità delle immagini e della gamma tramite un computer, utilizzando un mouse. È inoltre possibile salvare queste regolazioni in un file computer scambiabile con altri utenti, in modo che sia possibile confrontare i risultati delle regolazioni eseguite. ➔ p.24

#### •Temp. ass. colori

È possibile regolare la correzione cromatica complessiva delle immagini.

Se si seleziona un valore superiore, le immagini tenderanno al blu, mentre se si seleziona un valore inferiore, le immagini tenderanno al rosso. La temperatura cromatica assoluta può essere configurata su 12 impostazioni in un intervallo che va da 5.000 K a 10.000 K.

#### •Regolazione dei toni pelle

Questa opzione può essere utilizzata per regolare i toni carne delle immagini con soggetti umani. La funzione Epson Cinema Filter applicata automaticamente alle immagini in base all'impostazione "Modo colore" crea toni carne di aspetto naturale. Se si desidera migliorare ulteriormente i toni carne, utilizzare questa impostazione "Tonalità Neutra" per eseguire la regolazione.

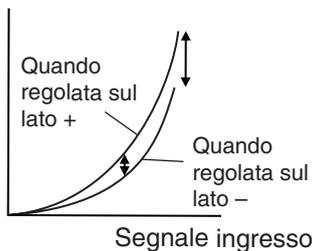
Se si seleziona un valore più ampio, le immagini tenderanno al verde, mentre se si seleziona un valore più ristretto, le immagini tenderanno al viola.

È possibile regolare la luminosità delle immagini regolando i singoli componenti R (rosso), G (verde) e B (blu) delle aree scure (offset), delle aree chiare (guadagno) e delle aree intermedie (gamma).

Queste regolazioni di precisione rendono possibile ottenere immagini con una maggiore profondità.

#### •Regolazione del guadagno

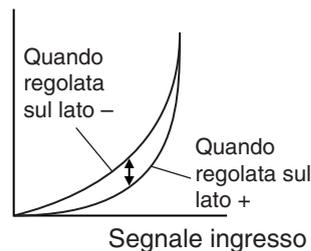
Luminosità



Se si desiderano rendere le aree luminose più nitide, modificare l'impostazione agendo sul lato -. Se si modifica l'impostazione agendo sul lato +, le aree luminose risulteranno tendenti maggiormente al bianco, ma il contrasto verrà ridotto.

#### •Regolazione gamma

Luminosità



Se l'impostazione viene modificata sul lato -, è possibile ottenere immagini più morbide. Se l'impostazione viene modificata sul lato +, è possibile ottenere immagini più nitide.

Per ottenere immagini con maggiore profondità, è possibile regolare la sfumatura e la saturazione per ciascuno dei componenti cromatici rosso (R), verde (G), blu (B), ciano (C) magenta (M) e giallo (Y). È possibile utilizzare queste regolazioni per riprodurre le immagini in modo analogo a come vengono proiettati nel cinema preferito oppure regolare i colori su altre tonalità, completamente diverse.

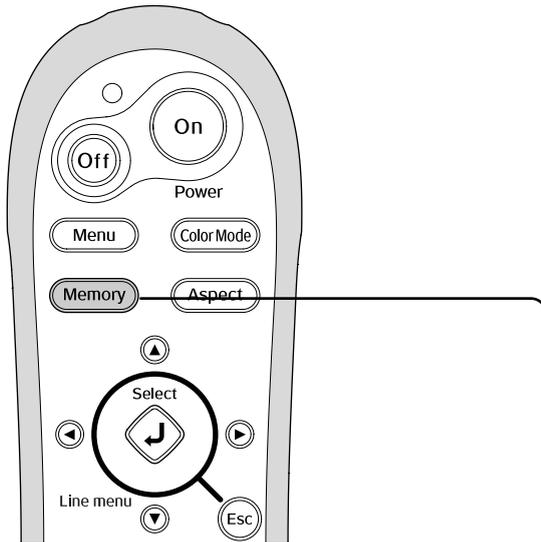
Sfumatura: Regola la colorazione complessiva dai blue ai verdi ai rossi.

Saturazione: Regola l'intensità complessiva delle immagini.

# Visualizzazione delle immagini con qualità delle immagini preimpostata (funzione di memorizzazione)

Dopo aver regolato le immagini proiettate utilizzando le opzioni "Qualità dell'immagine" e "Regolaz. colore", è possibile salvare i valori di regolazione.

Inoltre, è possibile richiamare in modo semplice i dati memorizzati, in modo che sia possibile visualizzare le immagini con le impostazioni memorizzate in qualsiasi momento.



## Operazioni dei menu di selezione



Premere o sul telecomando o oppure sul pannello di controllo del proiettore per selezionare un'opzione.  
Premere o per confermare la selezione.

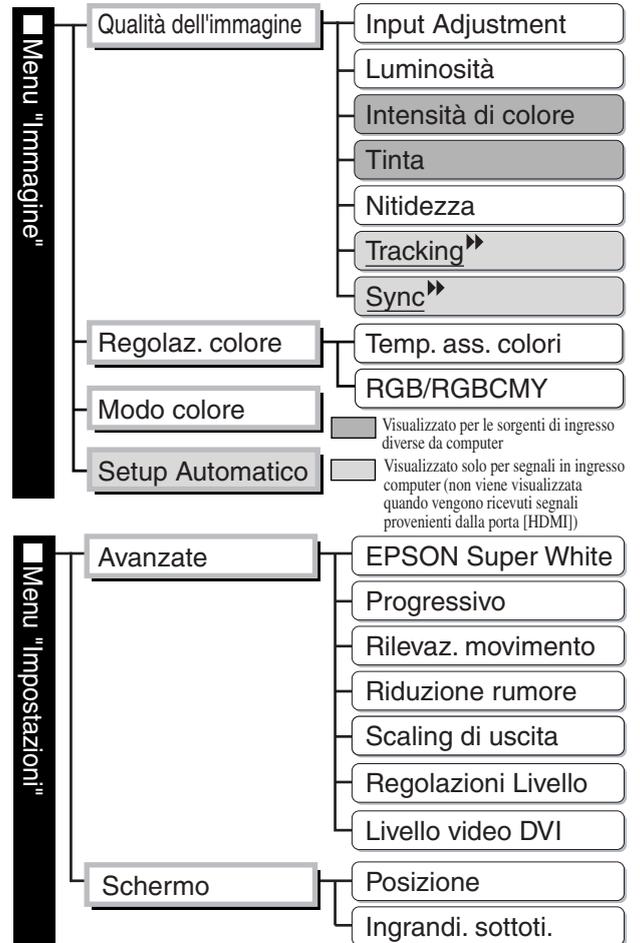
\* Se si preme , il menu di selezione scompare.

Selezionare un'opzione per passare al livello di menu successivo per tale opzione.

## Salvataggio delle regolazioni della qualità delle immagini (salvataggio in memoria)

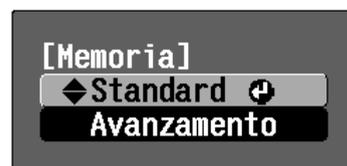
È possibile salvare in memoria le impostazioni

- Menu di configurazione p.14



- Impostazione delle proporzioni p.8

## Richiamo delle regolazioni della qualità delle immagini (richiamo dalla memoria)



È possibile salvare i risultati delle regolazioni per tutte le opzioni del menu di configurazione mostrate a sinistra e l'impostazione delle proporzioni.

L'area di memoria utilizzata per salvare le impostazioni varia in base a se è selezionata l'opzione "RGB" o "RGBCMY" per l'impostazione "RGB/RGBCMY" nel menu secondario "Regolaz. colore".

Se è impostata l'opzione "RGB" : Le impostazioni vengono salvate nell'area "Memoria: Standard"

Se è impostata l'opzione "RGBCMY" : Le impostazioni vengono salvate nell'area "Memoria: Avanzamento"



Se è stato utilizzato Cinema Color Editor per eseguire le regolazioni della qualità delle immagini e configurare le impostazioni della gamma tramite un computer, è possibile salvare tali regolazioni o impostazioni in memoria e successivamente richiamarle dalla memoria. Con Cinema Color Editor i valori di regolazione possono essere anche salvati come file nel computer, oltre che in memoria, in modo che sia possibile archiviare diversi set di valori di regolazione, senza limitazioni relative al numero delle aree di memoria. [↗ p.32](#)

**1** Regolare le impostazioni che si desiderano salvare in memoria.

**2** Selezionare "Memoria: Standard" dal menu "Immagine", quindi premere .

Se è impostata l'opzione "RGBCMY", il nome del menu cambia in "Memoria: Avanzamento".

**3** Selezionare il nome dell'area di memoria da utilizzare per il salvataggio, quindi premere .

Lo stato dell'area di memoria viene indicato dal colore del simbolo , a sinistra del nome della memoria, come specificato di seguito.

 Verde: L'area di memoria è in uso       Grigio: L'area di memoria non è in uso

 Arancione: Selezione

Se viene selezionata un'area di memoria già utilizzata e si preme , il contenuto correntemente in memoria viene cancellato e le impostazioni correnti vengono salvate in tale area.

Per cancellare il contenuto di tutte le aree di memoria, selezionare "Reset della memoria" dal menu "Reset". [↗ p.22](#)



Numero delle impostazioni che è possibile salvare in memoria

- Standard : 9
- Avanzate : 3

È possibile premere  e selezionare il nome di memoria desiderato dal menu di selezione. Se le impostazioni sono state salvate utilizzando entrambe le opzioni "Memoria: Avanzamento" e "Memoria: Standard", viene visualizzata una schermata per la selezione delle opzioni "Memoria: Standard" o "Memoria: Avanzamento".

Selezionare una delle due opzioni in cui sono state salvate le impostazioni che si desiderano richiamare.



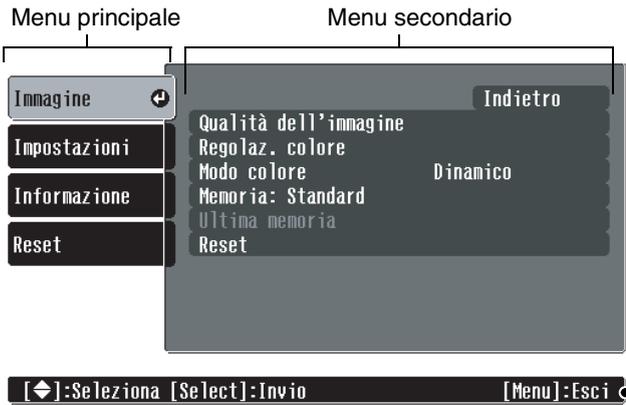
- Le impostazioni di memoria che sono state applicate alle immagini vengono mantenute anche quando l'alimentazione del proiettore viene disattivata. Le stesse impostazioni della memoria verranno applicate alle immagini proiettate alla successiva accensione del proiettore.
- L'impostazione delle proporzioni richiamata dalla memoria potrebbe non essere applicata alle immagini proiettate se le immagini sono in formato 16:9 o se i segnali in ingresso hanno una risoluzione particolare.
- A seconda del tipo di impostazione memorizzata che viene richiamata, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni per alcune opzioni dei menu di configurazione. In questi casi, se si sceglie "Ultima memoria" dal menu di selezione, le impostazioni vengono riportate ai rispettivi valori iniziali prima che le regolazioni vengano richiamate, sarà quindi possibile regolare queste impostazioni di menu.

# Funzioni dei menu di configurazione

I menu di configurazione possono essere utilizzati per eseguire diverse regolazioni e impostazioni relative allo schermo, alla qualità delle immagini e ai segnali in ingresso. Sono disponibili i seguenti due tipi di menu.

## ● Menu completo

È possibile controllare tutte le opzioni di un menu di configurazione mentre vengono configurate le impostazioni.



## ● Menu di linea

Questo menu consente di regolare le impostazioni "Qualità dell'immagine" e "Regolaz. colore" del menu "Immagine" e risulta utile per visualizzare gli effetti delle regolazioni nelle immagini proiettate mentre vengono eseguite le regolazioni.



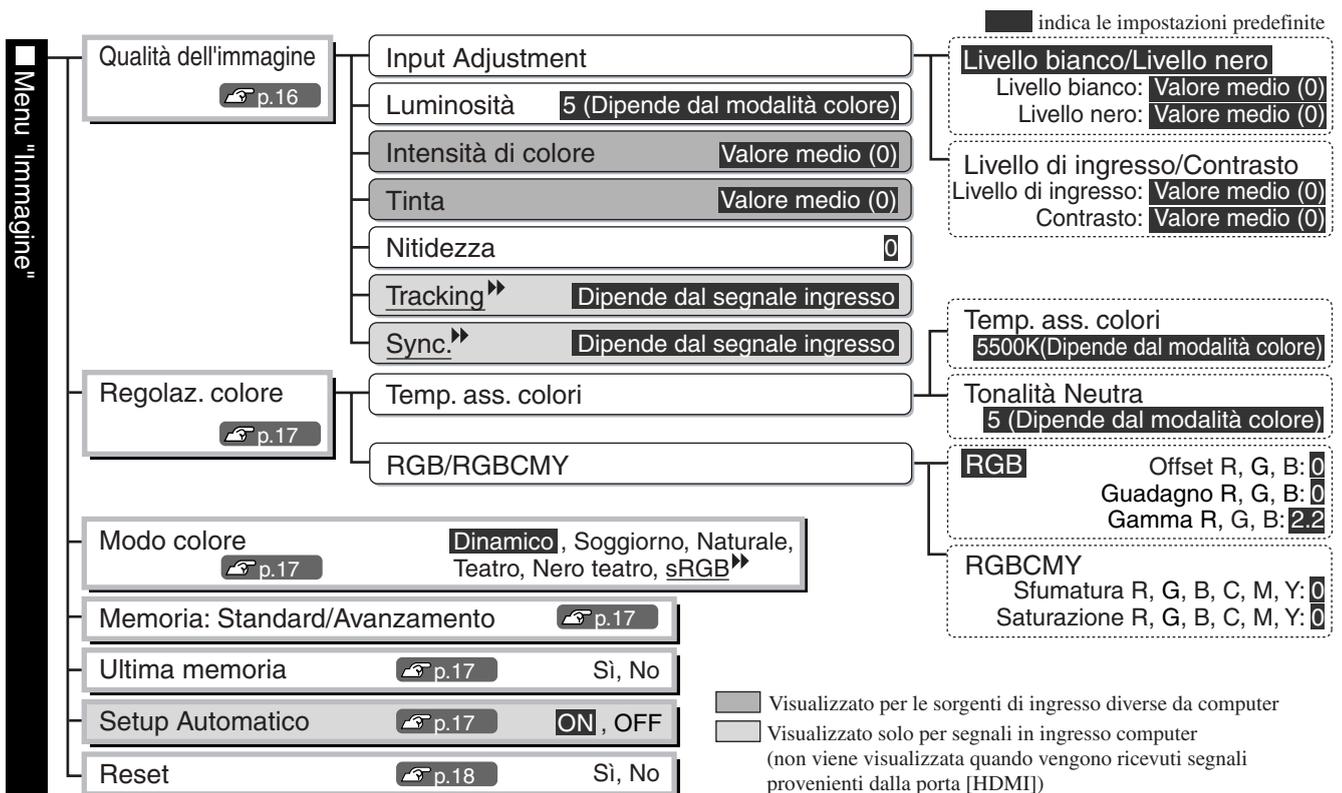
Per dettagli sull'utilizzo dei menu, fare riferimento a "Uso dei menu di configurazione". [p.23](#)



È possibile utilizzare i menu di configurazione per mostrare o nascondere la barra di navigazione e per modificare lo schema colori e la posizione di visualizzazione.  
 ➔ "Impostazioni" - "Visuali. schermo" - "Posizione del menu", "Barra di navigazione", "Colore del menu"

## Elenco dei menu di configurazione

Se non viene ricevuto alcun segnale immagine, non è possibile regolare nessuna delle impostazioni, tranne "Luminosità" nel menu secondario "Qualità dell'immagine" del menu "Immagine". Le opzioni visualizzate nel menu "Immagine" e nel menu di configurazione "Informazione" variano a seconda del tipo di segnale immagine proiettati.



■ indica le impostazioni predefinite

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| Menu "Impostazioni"   | Avanzate  p.18      | EPSON Super White  | ON, <b>OFF</b>  |
|   |  | Progressivo  | OFF, Video, <b>Film/Auto</b>  |
|   |  | Rilevaz. movimento   | <b>Valore medio (3)</b>   |
|   |  | Riduzione rumore   | <b>OFF</b> , NR1, NR2   |
|   |  | Scaling di uscita  | Quando vengono ricevuti segnali Video Component  o RGB: <b>Normale</b> , Più grande<br>Quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta [HDMI  ]: <b>Auto</b> , Normale, Più piccolo |
|   |  | Regolazioni Livello  | <b>0%</b> , 7,5%  |
|   |  | Livello video DVI  | <b>Normale</b> , Ampliato   |
|   | Schermo  p.19       | Posizione  | Dimensione verti. <b>Valore minimo (0)</b>  |
|   |  | Ingrandi. sottoti.   | Posizione dello zoom <b>Valore medio (0)</b>  |
|   |  | Keystone   | <b>Valore medio (0)</b>   |
|   |  | Proiezione <b>Anteriore</b> , Anteriore/Soffitto, Posteriore, Posteriore/Soffitto  | DHCP  <b>ON</b> , OFF  |
|   | Funzionamento  p.20 | Autospegnimento  | OFF, 5min., 10min., <b>30min.</b>   |
|   |  | Porta seriale  | RS-232C, <b>USB</b>   |
|   |  | Monitoraggio network   | ON, <b>OFF</b>  |
|   |  | Network  | Indirizzo IP   |
|   |  | Trigger Out  | ON, <b>OFF</b>  |
|   | Logo utente  p.21  | Impostazione blocco  | Maschera di sottorete    |
|   |  | Illuminazione tasto  | ON, <b>OFF</b>  |
|   |  | Regolazione LCD  | Indirizzo di gateway   |
|   |  |  | Indirizzo IP  1 di SNMP  trap   |
|   |  | Indirizzo IP 2 di SNMP trap  |   |
|   |  | Indirizzo MAC   |   |
|   |  | Nome del proiettore  |   |
|   |  | Blocco del focus ON, <b>OFF</b>  |   |
|   |  | Blocco di zoom ON, <b>OFF</b>  |   |
|   |  | Bloccaggio funziona. ON, <b>OFF</b>  |   |
| Visuali. schermo  p.21 | Posizione del menu   | In alto-sinistra, In alto-centro, In alto-destra, Centro-sinistra, Centro-destra, <b>Centro</b> , In basso-sinistra, In basso-centro, In basso-destra  |   |
|   | Barra di navigazione   |  |   |
|   | Colore del menu  | <b>Colore 1</b> , Colore 2, Colore 3, Colore 4, Colore 5   |   |
|   | Messaggio  | <b>ON</b> , OFF  |   |
|   | Colore di sfondo   | <b>Nero</b> , Blu, Logo  |   |
|   | Schermo iniziale   | <b>ON</b> , OFF  |   |
| Segnale ingresso  p.22 | Segnale video  | <b>Auto</b> , NTSC  , NTSC4.43, PAL  , M-PAL, N-PAL, PAL60, <b>SECAM</b>  |   |
|   | Input A  | <b>Component(Auto)</b> , Component(YCbCr  ), Component(YPbPr  ), RGB-Video, RGB  |   |
|   | Input B  | <b>Component(Auto)</b> , Component(YCbCr), Component(YPbPr), RGB-Video, RGB  |   |
|   | D4   | <b>Auto</b> , YCbCr, YPbPr   |   |
| Lingua  p.22           |  | 日本語, <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, 中文, 한국어   |   |
| Reset  p.22            |  | Si, No   |   |

Menu "Informazione"

|   |   |
|---|---|
| Ore della lampada   | ● Il testo del messaggio viene visualizzato in rosso se è trascorso il tempo per la sostituzione della lampada.<br>● Il tempo compreso tra 0H e 10H viene visualizzato come 0H. Da 10H in poi, il tempo viene visualizzato in incrementi di 1H. |
| Sorgente  |   |
| Segnale ingresso  |   |
| Risoluzione   |   |
| Segnale video   |   |
| Freq. refresh  |   |
| Info sinc      |   |

Menu "Reset"

|  |        |
|--|--------|
| Azzer. ore lampada  p.22  | Si, No |
| Reset della memoria  p.23 | Si, No |
| Azzer. tutto  p.23        | Si, No |

-  Visualizzato solo per segnali in ingresso video composito/S-Video
-  Visualizzato solo per segnali in ingresso video component/RGB-Video/computer
-  Visualizzato solo per segnali in ingresso computer

Il menu "Informazione" viene utilizzato esclusivamente per visualizzare lo stato del proiettore.

## Menu "Immagine"

- Visualizzato per le sorgenti di ingresso diverse da computer
- Visualizzato solo per segnali in ingresso computer  
(non viene visualizzata quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta [HDMI])

| Qualità dell'immagine   | Impostazione  |
|---|---|
| <p><b>Input Adjustment*<sup>1</sup></b></p> <p>È possibile modificare queste impostazioni se il livello di uscita per l'apparecchio collegato è debole e le immagini risultano scure. Non è possibile configurare contemporaneamente le due impostazioni. Selezionare una delle due impostazioni da regolare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Livello bianco/Livello nero</b> : Queste impostazioni regolano le aree scure e chiare delle immagini                     <p>Livello bianco: Regola la luminosità delle gradazioni chiare senza modificare il livello del nero.<br/>Se l'impostazione viene modificata sul lato -, le aree chiare vengono enfatizzate.</p> <p>Livello nero : Regola la luminosità delle gradazioni scure senza modificare il livello del bianco.<br/>Se l'impostazione viene modificata sul lato +, le aree scure vengono enfatizzate.</p> </li> <li>● <b>Livello di ingresso/Contrasto</b> : Regola la luminosità complessiva delle immagini.                     <p>Livello di ingresso : Regola la luminosità complessiva delle immagini.<br/>Se l'impostazione viene modificata sul lato +, le immagini appaiono complessivamente più luminose.</p> <p>Contrasto : Regola la differenza tra le aree chiare e scure.<br/>Se viene aumentato il contrasto, si ottengono immagini più nitide.</p> </li> </ul> | <p>Livello bianco/<br/>Livello nero</p> <p>Livello bianco:<br/>Valore medio (0)</p> <p>Livello nero:<br/>Valore medio (0)</p> <p>Livello di ingresso:<br/>Valore medio (0)</p> <p>Contrasto:<br/>Valore medio (0)</p> |
| <p><b>Luminosità*<sup>2</sup></b></p> <p>È possibile anche regolare la luminosità delle immagini.<br/>Se la proiezione avviene in ambienti molto scuri o su schermi di piccole dimensioni e le immagini appaiono troppo luminose, ridurre il valore dell'impostazione.<br/>Se l'impostazione viene ridotta a un valore pari o inferiore a 0, il consumo elettrico viene ridotto di circa il 25%.</p>  | <p>5 (Dipende dal modalità colore)</p>  |
| <p><b>Intensità di colore*<sup>1</sup></b></p> <p>Regola l'intensità cromatica dell'immagine.</p>   | <p>Valore medio (0)</p>   |
| <p><b>Tinta*<sup>1</sup></b></p> <p>(La regolazione è possibile esclusivamente con segnali in ingresso <u>video composito</u> o <u>S-Video</u> in formato <u>NTSC</u>)<br/>Regola la correzione cromatica dell'immagine.</p>  | <p>Valore medio (0)</p>   |
| <p><b>Nitidezza*<sup>1</sup></b></p> <p>Regola la nitidezza dell'immagine.</p>  | <p>0</p>  |
| <p><b>Tracking*<sup>1</sup></b></p> <p>Regola le immagini quando compaiono strisce verticali.</p>   | <p>Dipende dal segnale ingresso</p>   |
| <p><b>Sync*<sup>1</sup></b></p> <p>Regola le immagini in caso di tremolio, sfocature o interferenze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le immagini possono presentare tremolio e sfocature anche quando vengono regolate le impostazioni per luminosità, contrasto, nitidezza o correzione trapezoidale.</li> <li>● È possibile ottenere regolazioni più nitide se si regola prima il valore tracking e quindi la sync.</li> </ul>   | <p>Dipende dal segnale ingresso</p>   |

\*1 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.

\*2 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e impostazione della modalità colore.

Visualizzato solo per segnali in ingresso computer  
(non viene visualizzata quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta [HDMI])

**Regolaz. colore**

Impostazione

"Regolaz. colore" non può essere selezionato quando la modalità colore è impostata su "sRGB".

**Temp. ass. colori\*2**

● Temp. ass. colori: Regola la tinta complessiva delle immagini. [↗](#) p.10

5500K  
(Dipende dal  
modalità colore)

● Tonalità Neutra : Questa opzione regola i toni carne delle immagini con soggetti umani. [↗](#) p.10

5 (Dipende dal  
modalità colore)

**RGB/RGBCMY\*1**

● RGB : Consente di regolare l'offset, il guadagno e la gamma per ciascuno dei componenti cromatici R/G/B. [↗](#) p.10

Offset R/G/B:0  
Guadagno R/G/B:0  
Gamma R/G/B:2.2

● RGBCMY : Consente di regolare la sfumatura e la saturazione per ciascuno dei componenti cromatici R/G/B/C/M/Y. [↗](#) p.10

Sfumatura  
R/G/B/C/M/Y: 0  
Saturazione  
R/G/B/C/M/Y: 0

**Modo colore\*1**

Impostazione

È possibile regolare la modalità colore da sei diverse impostazioni, in base alle immagini proiettate. [↗](#) p.8

Dinamico

Di seguito vengono riportate le impostazioni per entrambe le modalità.

| Nome modalità | Epson Cinema Filter | Gamma          | Temp. ass. colori (valore predefinito) | Regolazione Luminosità (valore predefinito) | Regolazione Tonalità Neutra (valore predefinito) | Funzione di Esten bianco e nero |
|---------------|---------------------|----------------|--|---|--|---------------------------------|
| Dinamico      | OFF                 | Originale 1    | 5500k                                  | +5  | 5  | ON                              |
| Soggiorno     | OFF                 | Originale 2    | 5500k                                  | +5  | 5  | ON                              |
| Naturale      | ON                  | 2,2× (di base) | 6500k                                  | 0   | 3  | OFF                             |
| Teatro        | ON                  | Originale 3    | 6500k                                  | 0   | 3  | OFF                             |
| Nero teatro   | ON                  | Originale 4    | 6500k                                  | -5  | 3  | OFF                             |
| sRGB          | ON                  | 2,2× (di base) | 6500k                                  | 0   | 3  | OFF                             |

**Memoria: Standard/Avanzamento**

Questa opzione può essere utilizzata per salvare le impostazioni correnti dei menu di configurazione "Immagine" e "Impostazioni" e le proporzioni.

Il tipo di area di memoria utilizzata per il salvataggio varia in base alle regolazioni RGB/RGBCMY. [↗](#) p.12

**Ultima memoria\*1**

A seconda del tipo di impostazione memorizzata che viene richiamata, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni per alcune opzioni dei menu di configurazione. In questi casi, selezionare "Sì" per riportare le impostazioni ai rispettivi valori iniziali, prima di richiamare le regolazioni. Sarà quindi possibile regolare queste opzioni di menu.

**Setup Automatico\*1**

Impostazione

Imposta la regolazione automatica su On o Off per configurare se il proiettore deve regolare automaticamente o meno le immagini sulle impostazioni ottimali quando viene modificato il segnale in ingresso.

ON

\*1 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.

\*2 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e impostazione della modalità colore.

## Reset

Reimposta tutte le impostazioni del menu "Immagine" alle relative impostazioni predefinite, tranne per le impostazioni salvate utilizzando le opzioni "Memoria: Standard" e "Memoria: Avanzamento". Le opzioni "Memoria: Standard" e "Memoria: Avanzamento" possono essere reimpostate utilizzando il menu "Reset della memoria".  p.23

## Menu "Impostazioni"

| Avanzate  | Impostazione     |
|---|------------------|
| <p><b>EPSON Super White*<sup>1</sup></b></p> <p>(L'impostazione è possibile esclusivamente quando il modo colore è stato impostato su "Naturale", "Teatro" o "Nero teatro".)<br/>                     Impostare su "ON", se le aree luminose e chiare delle immagini, come le nuvole e le T-shirt su spiagge in giornate soleggiate, risultano irregolari e sopraesposte. I segnali in ingresso contenenti bianchi con livello pari o superiore a 100IRE, verranno quindi riprodotti senza sopraesposizione. Se impostata su "ON", l'impostazione "Livello video DVI" viene ignorata.</p>   | OFF              |
| <p><b>Progressivo*<sup>1</sup></b></p> <p>(La regolazione è possibile esclusivamente con segnali <u>video compositi</u><sup>▶▶</sup>, <u>S-Video</u><sup>▶▶</sup>, <u>Video Component</u><sup>▶▶</sup> e video RGB (525i e 625i) in ingresso.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● OFF : Per ciascun campo nella schermata viene eseguita la conversione di segnali <u>interlacciati</u><sup>▶▶</sup> (i) in segnali progressivi (p). Questa opzione è ideale per visualizzare immagini con grandi quantità di movimento.</li> <li>● Video : Viene eseguita la conversione IP. La funzione film judgment viene disattivata. Ideale per le immagini video generiche. La funzione DCDi è attiva.</li> <li>● Film/Auto : Determina automaticamente se la sorgente di ingresso è una sorgente di immagini cinematografiche o meno. Se le immagini sono cinematografiche, vengono proiettate automaticamente le immagini equivalenti alla sorgente originale. La funzione DCDi è attiva.</li> </ul> | Film/Auto        |
| <p><b>Rilevaz. movimento</b></p> <p>(La regolazione è possibile esclusivamente con segnali <u>video compositi</u>, <u>S-Video</u>, <u>Video Component</u> e video RGB (525i e 625i) in ingresso.)<br/>                     Regola le impostazioni della conversione IP in base a se le immagini contengono grandi quantità di movimento oppure sono immagini statiche (o lente).<br/>                     Se viene selezionato un valore inferiore, il tremolio viene ridotto e le immagini diventano più nitide e dettagliata, pertanto, questa impostazione risulta ideale per proiettare immagini statiche. Se viene selezionato un valore superiore, il movimento diventa più morbido e con meno aliasing, pertanto, questa impostazione risulta ideale per proiettare immagini in movimento.</p>   | Valore medio (3) |
| <p><b>Riduzione rumore*<sup>1</sup></b></p> <p>(L'impostazione è possibile esclusivamente con segnali in ingresso video composito o S-Video.)<br/>                     Questa opzione elimina le interferenze dalle immagini e rende le immagini più morbide. Se si proiettano immagini che presentano interferenze trascurabili, come le immagini provenienti da sorgente DVD, si consiglia di modificare questa impostazione su "OFF".</p>  | OFF              |

**Scaling di uscita\*<sup>1</sup>**

(L'impostazione non è possibile con segnali in ingresso video composito», S-Video» o analogici-RGB).

Modifica l'area di visualizzazione (la parte delle immagini proiettata).

- Quando vengono ricevuti segnali provenienti da video component» o segnali RGB-video
  - Normale (Visualizzazione al 92%) : I segnali in ingresso vengono proiettati con dimensioni immagine normali. Le immagini TV vengono proiettati con dimensioni pari al 92% dell'immagine originale.
  - Più grande (Visualizzazione al 100%) : Vengono inserite e proiettate le aree al di sopra, al di sotto e a lato delle immagini, che normalmente non vengono visualizzate. A seconda del segnale immagine, possono verificarsi interferenze che interessano le aree superiori o inferiori delle immagini.
- Quando per il collegamento viene utilizzata la porta [HDMI]»
  - Auto : I segnali vengono proiettati automaticamente con dimensioni pari al 100% o al 92% delle dimensioni originali, a seconda del segnale in ingresso. (Non visualizzato quando la porta DVI dell'apparecchio è collegata alla porta [HDMI] del proiettore.)
  - Normale (Visualizzazione al 100%) : I segnali in ingresso vengono proiettati con dimensioni immagine complete.
  - Più piccolo (Visualizzazione al 92%) : Durante la proiezione vengono troncati i margini delle immagini. Selezionare questa opzione se le aree superiori o inferiori delle immagini presentano interferenze.

|         |
|---------|
| Normale |
| Auto    |

**Regolazioni Livello\*<sup>1</sup>**

(L'impostazione è possibile esclusivamente quando vengono ricevuti segnali in ingresso video composito o S-Video in formato NTSC o è stata selezionata come sorgente immagine il segnale video RGB. L'impostazione non è possibile quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta [HDMI].)

Se si utilizzano prodotti destinati a mercati come gli Stati Uniti o la Corea del Sud che utilizzano impostazioni per il livello del nero diverse (Regolazioni Livello), utilizzare questa funzione per ottenere immagini corrette. Controllare le specifiche tecniche dell'apparecchio collegato quando si modifica questa impostazione.

|    |
|----|
| 0% |
|----|

**Livello video DVI\*<sup>1</sup>**

(L'impostazione è possibile esclusivamente quando vengono ricevuti segnali video RGB provenienti dalla porta [HDMI].)

Se la porta [HDMI] del proiettore è collegata alla porta DVI di un lettore DVD o di un apparecchio equivalente tramite un cavo HDMI/DVI, impostare il livello video per il proiettore in modo che corrisponda al livello video impostato sul lettore DVD. L'impostazione del lettore DVD può essere Normale o Ampliato.

|         |
|---------|
| Normale |
|---------|

**Schermo**

Impostazione

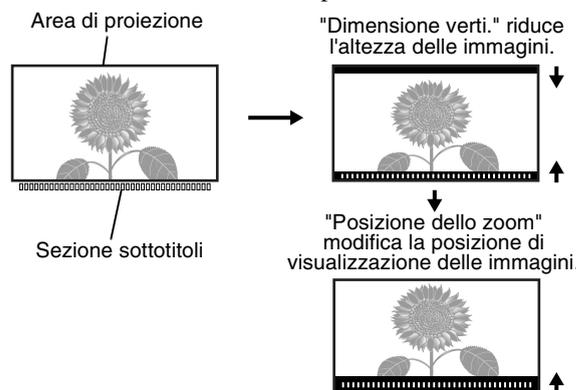
**Posizione\*<sup>1</sup>**

(L'impostazione non è possibile quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta [HDMI].) Utilizzare , ,  e  per spostare la posizione di visualizzazione delle immagini.

**Ingrandi. sottoti.\*<sup>1</sup>**

Se l'impostazione proporzioni è impostata su "Zoom" quando si proiettano immagini con sottotitoli, modificare l'impostazione nel modo seguente per rendere visibili i sottotitoli. È possibile regolare contemporaneamente la dimensione verticale e la posizione di visualizzazione.

- Dimensione verti.  
Le dimensioni verticali dell'immagine vengono ridotte, in modo che vengano visualizzati i sottotitoli.
- Posizione dello zoom  
L'intera immagine viene spostata in alto in modo che vengano visualizzati i sottotitoli.



|                   |
|-------------------|
| Valore minimo (0) |
| Valore medio (0)  |

\*1 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.

**Keystone**

(Se la modalità di regolazione delle proporzioni è impostata su "Panoramico", non è possibile impostare la correzione trapezoidale.)

Questa opzione viene utilizzata per correggere la distorsione trapezoidale delle immagini. È possibile eseguire la stessa correzione utilizzando il pannello di controllo del proiettore.

*☞ Guida alla configurazione*

Valore medio (0)

**Proiezione**

Questa opzione deve essere impostata in conformità al metodo utilizzato per installare il proiettore.

- Anteriore : Selezionare questa opzione quando il proiettore è posizionato davanti allo schermo.
- Anteriore/Soffitto : Selezionare questa opzione quando il proiettore è sospeso al soffitto e posizionato davanti allo schermo.
- Posteriore : Selezionare questa opzione quando il proiettore è installato dietro lo schermo.
- Posteriore/Soffitto : Selezionare questa opzione quando il proiettore è installato dietro lo schermo e sospeso al soffitto.

Anteriore

**Funzionamento**

Impostazione

**Autospegnimento**

Il proiettore è dotato di una funzione di risparmio energetico che automaticamente disconnette l'alimentazione e mette il proiettore in modalità standby se non viene ricevuto nessun segnale dal proiettore per un periodo di tempo continuato. È possibile selezionare da quattro impostazioni disponibili la lunghezza del periodo di tempo trascorso il quale viene attivata la funzione di risparmio energetico. Se è selezionata l'opzione "OFF", la funzione di risparmio energetico è disattivata. Se si preme **On** mentre il proiettore è in modalità standby, la proiezione viene avviata nuovamente.

30min.

**Porta seriale**

Questa opzione seleziona la porta utilizzata per collegare un computer quando si utilizza il programma Cinema Color Editor per regolare la qualità delle immagini provenienti da sorgente computer.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento **▶▶**.

USB

**Monitoraggio network**

Se l'opzione è impostata su "ON", è possibile accendere il proiettore o utilizzare la finestra telecomando in Cinema Color Editor tramite rete, quando il proiettore è in modalità standby. Se quindi si desidera utilizzare Cinema Color Editor per regolare la qualità delle immagini, accertarsi che il proiettore stia proiettando immagini.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento.

OFF

**Network**

Questa opzione viene utilizzata per eseguire impostazioni di rete quando si collega il proiettore a una rete per poter utilizzare Cinema Color Editor e la funzione SNMP **▶▶**. Può essere inoltre utilizzata per verificare il Nome del proiettore e l'Indirizzo MAC **▶▶** utilizzati per identificare il proiettore in rete. *☞ p.27*

**Trigger Out**

Questa opzione attiva e disattiva la funzione trigger per determinare se lo stato di acceso/spento del proiettore ed eventuali problemi di funzionamento del proiettore devono essere comunicati, o meno, a un dispositivo esterno.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento.

OFF

**Impostazione blocco**

Consente di attivare e disattivare le impostazioni per le diverse funzioni di blocco. Quando una funzione di blocco è attivata, se si preme un pulsante, sullo schermo viene visualizzata un'icona .

- Blocco del focus: La regolazione della messa a fuoco è disattivata.
- Blocco di zoom : La regolazione dello zoom è disattivata.
- Bloccaggio funziona.: Se questa opzione è impostata su "ON", non è possibile utilizzare i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore. Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo aver chiuso il menu di configurazione.

OFF

OFF

OFF

**Illuminazione tasto**

- **ON** : Quando il proiettore viene acceso, l'area circostante i pulsanti e i caratteri del pannello di controllo si illumina. Questa opzione consente di controllare il proiettore in ambienti scuri.
- **OFF**: Se l'opzione è impostata su "OFF", l'illuminazione dell'area circostante i pulsanti e i caratteri del pannello di controllo è disattivata quando vengono proiettate le immagini.

ON

**Regolazione LCD**

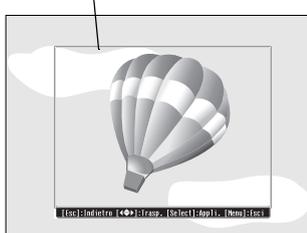
Le immagini proiettate potrebbero presentare strisce verticali. Se le strisce verticali interferiscono con la visualizzazione delle immagini, è possibile eliminare le strisce eseguendo la seguente regolazione. ➔ p.43

**Logo utente**

Impostazione

È possibile registrare un'immagine logo da visualizzare quando la proiezione viene avviata e quando si utilizza la funzione blank. Quando viene registrato un logo utente, il logo utente esistente viene cancellato. Seguire le istruzioni su schermo per registrare un logo utente.

Riquadro di selezione



➔ Registrazione

Spostare il riquadro di selezione in modo che l'area dell'immagine da registrare sia compresa all'interno del riquadro.

Selezionare il rapporto di visualizzazione.

EPSON

- L'immagine verrà visualizzata in formato punti mentre viene visualizzato il riquadro di selezione, pertanto le dimensioni di visualizzazione possono variare.
- Le dimensioni dell'immagine registrata saranno 480 × 360 punti.
- Dopo la registrazione di un logo utente, non è possibile riportare l'impostazione del logo all'impostazione originale.
- Per utilizzare il logo utente registrato, impostare l'opzione "Colore di sfondo" su "Logo".

**Visuali. schermo**

Impostazione

**Posizione del menu**

Premere ▲, ►, ▼ e ◀ per specificare la posizione di visualizzazione dei menu.

Centro

**Barra di navigazione**

Imposta se la barra di navigazione per i menu di configurazione viene visualizzata (ON) o non viene visualizzata (OFF).

ON

**Colore del menu**

È possibile selezionare il colore per il menu di configurazione principale (menu completo) e per la barra di navigazione nel modo seguente.

- Colore 1: Grigio
- Colore 2: Blu
- Colore 3: Verde
- Colore 4: Rosso
- Colore 5: Viola

Colore 1

Messaggio

Imposta se vengono visualizzati (ON) o non vengono visualizzati (OFF) i messaggi seguenti.

- Le indicazioni relative alle immagini, come il Segnale immagine, il Modo colore e il Rapporto immagine, quando vengono richiamate le impostazioni di memoria
- Messaggi specifici per situazioni quali il mancato ingresso del segnale dell'immagine, l'ingresso di un segnale incompatibile e l'innalzamento della temperatura interna

ON

Colore di sfondo

Seleziona lo stato della schermata per la schermata iniziale (l'immagine proiettata quando viene avviata la proiezione) e per la schermata proiettata quando viene attivata la funzione blank.

Nero

Schermo iniziale

Imposta se la schermata iniziale (l'immagine proiettata quando viene avviata la proiezione) viene visualizzata (ON) o non viene visualizzata (OFF).

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento▶▶.

ON

Segnale ingresso

Impostazione

Segnale video

Imposta il formato del segnale in base all'apparecchio video collegato alla porta [Video] o [S-Video]. Se è impostata su "Auto", il formato del segnale video viene impostato automaticamente.

Se l'immagine presenta molte interferenze o se si verifica un problema, ad esempio, non viene proiettata alcuna immagine anche se è selezionata l'opzione "Auto", selezionare manualmente il formato corretto del segnale.

Auto

Input A

Input B

Imposta il formato del segnale in base all'apparecchio video collegato alla porta [InputA] o [InputB]. Se è collegata una sorgente video component▶▶, il formato del segnale video viene impostato automaticamente quando viene selezionata l'opzione "Component(Auto)".

Se è selezionata l'opzione "Component(Auto)" e i colori risultano poco naturali, selezionare il segnale appropriato.

Component(Auto)

D4

Imposta il formato del segnale in conformità con i segnali in uscita dall'apparecchiatura video collegata alla porta [D4]. Se l'opzione è impostata su "Auto", la regolazione viene eseguita automaticamente. Se è selezionata l'opzione "Auto" e i colori risultano poco naturali, selezionare il segnale appropriato.

Auto

Lingua

Impostazione

Imposta la lingua per la visualizzazione dei messaggi e dei menu.

English

Reset

Ripristina i valori predefiniti di tutte le opzioni del menu "Impostazioni" ad eccezione di "Network", "Regolazione LCD", "Logo utente", "Segnale ingresso" e "Lingua".

Menu "Reset"

Azzera. ore lampada

Reimposta il tempo di funzionamento della lampada. Quando viene selezionata questa opzione, il tempo di funzionamento cumulativo della lampada viene reimpostato ai valori predefiniti.

## Reset della memoria

Reimposta (cancella) tutte le impostazioni configurate utilizzando le opzioni "Memoria: Standard" e "Memoria: Avanzamento".

## Azzera tutto

Riporta tutte le impostazioni dei menu di configurazione ai valori predefiniti. Le opzioni "Memoria: Standard", "Memoria: Avanzamento", "Network", "Regolazione LCD", "Logo utente", "Segnale ingresso", "Ore della lampada" e "Lingua" non vengono reimpostate.

# Uso dei menu di configurazione

## 1 Visualizzazione di un menu

Menu completo: Premere .



:Selezione [Select]:Invio [Menu]:Esci

Menu di linea: Premere  o .



## 2 Selezione di un'opzione di menu

Utilizzare  e  per selezionare un'opzione di menu, quindi premere .

## 3 Modifica delle impostazioni

Esempio:



Utilizzare  e  per regolare i valori.



 (verde): Valore correntemente impostato  
 (arancione): Opzione correntemente selezionata

Utilizzare  e  per selezionare un'opzione di menu, quindi premere .

Se si preme  quando è selezionata un'opzione con  accanto, viene visualizzata la schermata di selezione di tale opzione.

Per ritornare alla visualizzazione precedente, premere . In alternativa, selezionare [Indietro] e quindi premere .

## 4 Quando l'impostazione è completa

Premere .

## Installazione di Cinema Color Editor

Chiudere eventuali altre applicazioni aperte, prima di installare Cinema Color Editor. Se si utilizza un computer Macintosh con installata una versione precedente di Cinema Color Editor, disinstallarla prima di procedere all'installazione della versione più recente.  p.25

### 1 Inserire il CD-ROM accessorio di Cinema Color Editor nell'unità CD-ROM.

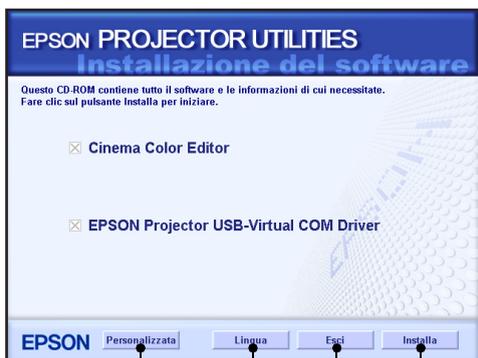
**Windows:** Il programma di installazione viene avviato automaticamente.

**Macintosh:** Fare clic sull'icona "Installer for Mac OS Classic" o sull'icona "Installer for Mac OS X" nella finestra "EPSON", a seconda del sistema operativo utilizzato.

Viene visualizzata la finestra del programma di ricerca virus. Controllare i dati riportati nella finestra, quindi fare clic su [Continua].

Viene visualizzata la finestra di verifica del software.

#### ●Windows



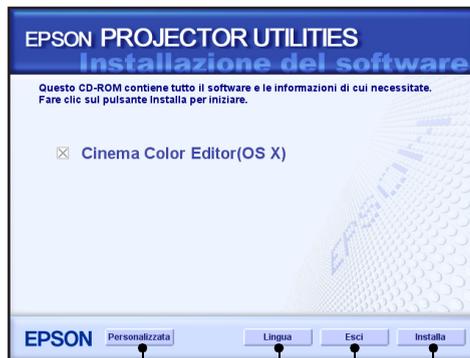
Selezionare il software da installare

Modificare la lingua di visualizzazione, come necessario

Chiudere il programma di installazione

Avvio dell'installazione

#### ●Macintosh



Selezionare il software da installare

Modificare la lingua di visualizzazione, come necessario

Chiudere il programma di installazione

Avvio dell'installazione



Se si utilizza Windows:

- Se il computer è collegato tramite un cavo USB, accertarsi di installare il driver USB (EPSON Projector USB-Virtual COM Driver).
- Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, fare clic su [Start] - [Esegui], quindi aprire la finestra di dialogo "Sfogliare" e selezionare "[Unità CD-ROM]:\Epsetup.exe", quindi fare clic su [OK].

### 2 Controllare le impostazioni, quindi fare clic su [Installa].

Verrà avviata l'installazione. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.

### 3 Fare clic su [Esci] per completare l'installazione.

Se si utilizza un computer Macintosh, può essere visualizzato un messaggio che richiede di riavviare il computer. In questo caso, seguire le istruzioni contenute nel messaggio e riavviare il computer.

## Disinstallazione di Cinema Color Editor

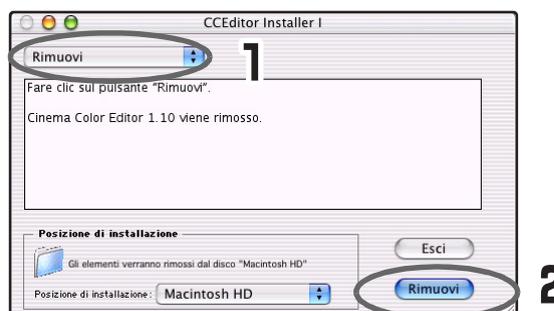
Se Cinema Color Editor non è più necessario, disinstallarlo seguendo la procedura seguente.

### ●Windows

Da Risorse del computer, aprire il Pannello di controllo, fare doppio clic su "Installazione applicazioni", selezionare "Cinema Color Editor", quindi fare clic su [Aggiungi/Rimuovi] (o su [Cambia/Rimuovi] per Windows XP).

### ●Macintosh

Avviare il programma di disinstallazione. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo finché viene visualizzata la seguente finestra.



**1** Selezionare Rimuovi.

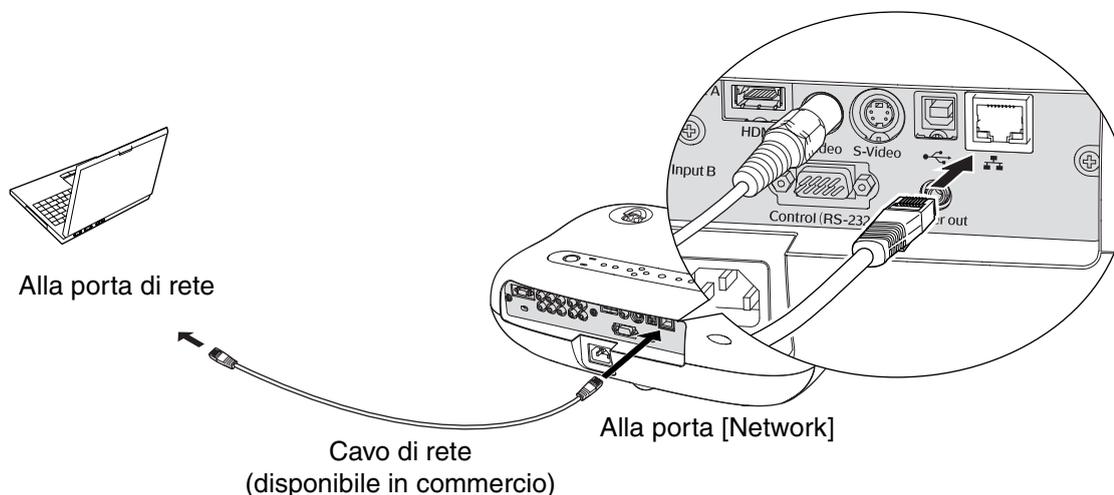
**2** Fare clic su [Rimuovi].

## Collegamento a un computer

Per utilizzare Cinema Color Editor per regolare la qualità delle immagini, collegare il computer al proiettore tramite un cavo USB, un cavo RS-232C o un cavo di rete.

### Collegamento tramite un cavo di rete

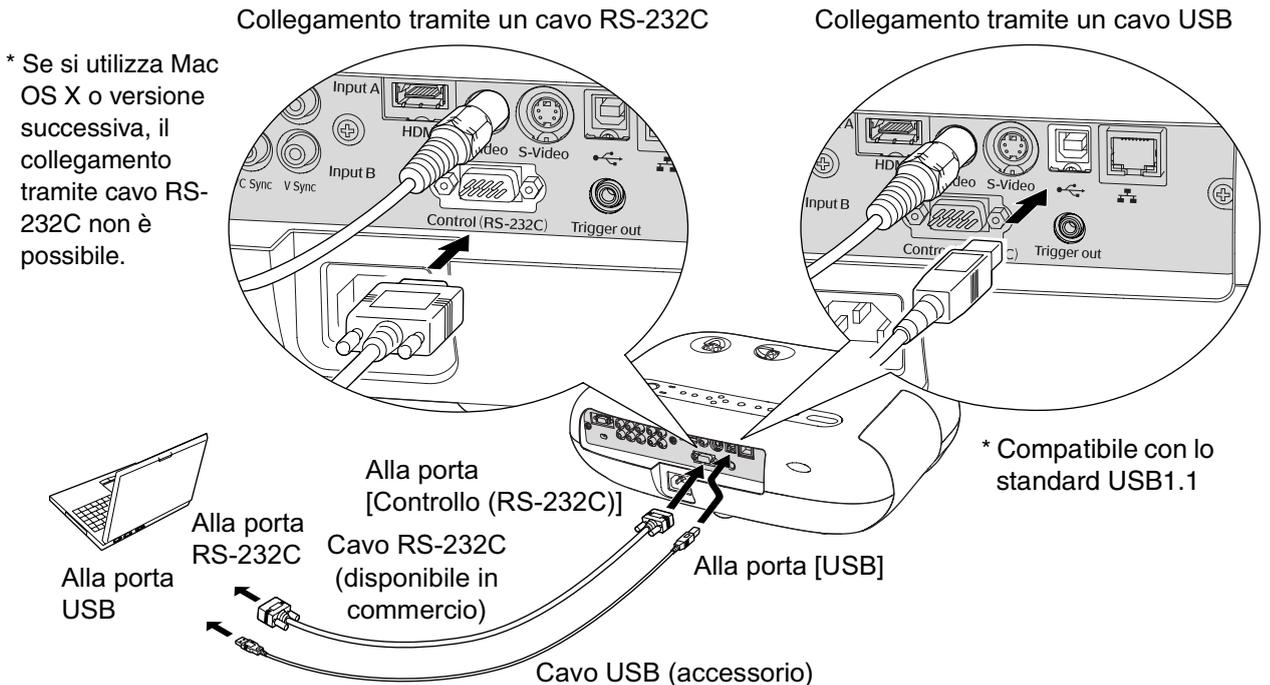
È possibile collegare il proiettore alla rete utilizzando un cavo di rete 100baseTX o 10baseT disponibile in commercio. Per impedire malfunzionamenti, è necessario utilizzare un cavo a doppino incrociato schermato di Categoria 5 per il collegamento alla rete.



## Collegamento tramite un cavo USB o un cavo RS-232C

Se per il collegamento viene utilizzato un cavo USB, è necessario installare Cinema Color Editor prima di collegare il cavo.

Se si utilizza un cavo RS-232C, utilizzare un cavo di tipo incrociato.



- Se viene avviata l'"Installazione guidata Nuovo hardware" o viene visualizzato un messaggio del tipo "I driver necessari al dispositivo USB non sono disponibili." quando si collega un computer Windows e il proiettore tramite un cavo USB, fare clic su [Annulla] nella finestra dell'installazione guidata o nella finestra di dialogo. Scollegare il cavo USB, installare Cinema Color Editor e ricollegare il cavo.
- Utilizzare l'opzione "Porta seriale" nel menu secondario "Funzionamento" del menu "Impostazioni" per selezionare la porta utilizzata per il collegamento. Impostazione predefinita: USB [p.20](#)

## Impostazioni di collegamento sul proiettore (quando si utilizza un collegamento in rete)

Se il proiettore è collegato a una rete, configurare le impostazioni di rete nel modo seguente.

**1** Premere **Menu** e utilizzare i menu di configurazione per selezionare "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Network".

**2** Utilizzare **▲** e **▼** per selezionare l'opzione da impostare, quindi premere **Select**.

Per dettagli sull'utilizzo dei menu, fare riferimento a "Uso dei menu di configurazione".

[p.23](#)

## Dettagli impostazione

È possibile configurare le seguenti impostazioni, a seconda dell'ambiente di rete utilizzato. Le impostazioni per il computer variano a seconda del sistema operativo utilizzato. Per dettagli sul metodo di impostazione, consultare la documentazione del computer.

### ■ Se collegato direttamente a un computer

|   |  |
|---|--|
| <u>DHCP</u> »                                   | Impostare DHCP su "OFF".   |
| <u>Indirizzo IP</u> »                           | Immettere un indirizzo IP privato.<br>Esempio: 192.168.0.1–192.168.255.254<br>Impostare un indirizzo IP che non si sovrapponga all'indirizzo IP del computer.  |
| <u>Maschera di sottorete</u> »                  | Ad esempio, impostare su 255.255.255.0.  |
| <u>Indirizzo di gateway</u> »                   | Immettere l'indirizzo corrispondente all'indirizzo IP del computer.  |
| <u>Indirizzo IP</u> » 1/2 di <u>SNMP</u> » trap | Come indirizzo di notifica delle trap SNMP è possibile impostare due indirizzi IP. Per utilizzare la funzione SNMP per il monitoraggio del proiettore, è necessario che sul computer sia installato un programma di gestione SNMP. Per questa operazione, rivolgersi all'amministratore di rete.<br>Se non è possibile inviare la notifica all'indirizzo IP impostato per "Indirizzo IP 1 di SNMP trap", la notifica verrà inviata all'indirizzo IP impostato per "Indirizzo IP 2 di SNMP trap". |
| <u>Indirizzo MAC</u> »                          | Mostra l'indirizzo MAC per il proiettore.  |
| Nome del proiettore                             | Mostra il nome univoco utilizzato per identificare il proiettore in rete.  |

### ■ Quando si collega il proiettore a un computer permanentemente connesso a Internet

|   |  |
|---|--|
| <u>DHCP</u> »                                   | Impostare DHCP su "ON".<br>Se non è possibile utilizzare la funzione DHCP o se si assegna un indirizzo IP statico, selezionare "OFF".  |
| <u>Indirizzo IP</u> »                           | Se "DHCP" è impostata su "ON", queste opzioni vengono impostate automaticamente, senza alcun intervento dell'utente.<br>Se l'opzione "DHCP" è impostata su "OFF", immettere l'indirizzo specificato dal provider di servizi Internet.  |
| <u>Maschera di sottorete</u> »                  |  |
| <u>Indirizzo di gateway</u> »                   |  |
| <u>Indirizzo IP</u> » 1/2 di <u>SNMP</u> » trap | Come indirizzo di notifica delle trap SNMP è possibile impostare due indirizzi IP. Per utilizzare la funzione SNMP per il monitoraggio del proiettore, è necessario che sul computer sia installato un programma di gestione SNMP. Per questa operazione, rivolgersi all'amministratore di rete.<br>Se non è possibile inviare la notifica all'indirizzo IP impostato per "Indirizzo IP 1 di SNMP trap", la notifica verrà inviata all'indirizzo IP impostato per "Indirizzo IP 2 di SNMP trap". |
| <u>Indirizzo MAC</u> »                          | Mostra l'indirizzo MAC per il proiettore.  |
| Nome del proiettore                             | Mostra il nome univoco utilizzato per identificare il proiettore in rete.  |

Se si modifica un valore numerico, viene visualizzato un cursore, quindi, utilizzare ◀ e ▶ per spostare il cursore sul valore da modificare e utilizzare ▲ e ▼ per visualizzare il valore desiderato.

Dopo aver visualizzato il valore desiderato, premere  per accettare l'impostazione.



È disponibile il software seguente che consente di monitorare e controllare lo stato dei proiettori tramite una rete.

- **EMP NetworkManager:** È possibile impostare l'indirizzo di destinazione per la "Funzione di notifica mail" da utilizzare per inviare messaggi di posta elettronica per la notifica all'operatore del computer, quando si verifica un problema relativo al proiettore.
- **EMP Monitor:** Consente di monitorare lo stato di più proiettori tramite una rete e di eseguire operazioni in blocco, come l'accensione e lo spegnimento dei proiettori e la modifica della sorgente dei segnali, dal monitor di un computer.

Per dettagli su come ottenere il software, visitare il seguente sito Web:  
<http://www.epson.it>

# Utilizzo di Cinema Color Editor

È possibile utilizzare Cinema Color Editor per regolare in modo semplice la qualità delle immagini del proiettore e per controllare i proiettori. La descrizione seguente utilizza come esempio le schermate di Windows. Le operazioni sono analoghe per i sistemi operativi Macintosh.

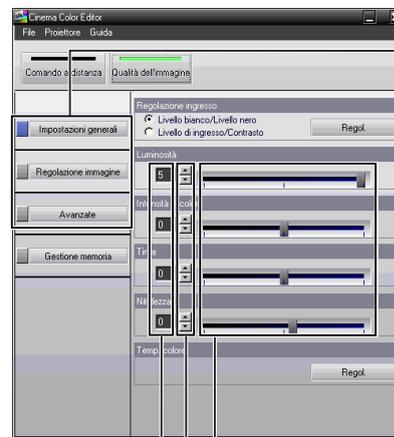


Non utilizzare il pannello di controllo o il telecomando del proiettore per controllare il proiettore mentre viene utilizzato Cinema Color Editor. Se si verifica un problema provocato dall'uso del telecomando o del pannello di controllo per controllare il proiettore, selezionare "Aggiorna all'ultimo stato" dal menu "Proiettore" in Cinema Color Editor.

## Avvio di Cinema Color Editor



## Regolazione della qualità delle immagini



Commuta la schermata di regolazione della qualità delle immagini

Fare clic per visualizzare la finestra di qualità delle immagini

Trascinare il pulsante dell'indicatore a destra o a sinistra per eseguire la regolazione.\*  
Fare clic per aumentare o ridurre il valore. Digitare un valore e premere il tasto [Invio] sulla tastiera del computer.

\* Una volta regolato l'indicatore e rilasciato il pulsante del mouse, le impostazioni vengono applicate alle immagini



Fare clic per visualizzare la finestra del telecomando

## Controllo del proiettore



Consente di eseguire le stesse operazioni del telecomando accessorio.

Alimentazione ON/OFF

Selezione della sorgente d'ingresso

Guida alla configurazione

Selezione delle proporzioni

p.8

Se si utilizza un cavo USB o un cavo RS-232C per collegare i proiettori al computer, verificare che il proiettore che si desidera regolare sia acceso, quindi avviare Cinema Color Editor.

**Per Windows** : Dare clic su "Start" → "Programmi" → "EPSON Projector" → "Cinema Color Editor" in questo ordine.

**Per Macintosh** : Fare clic sull'icona "Finder", quindi su "Macintosh HD" e poi su "Applicazioni (Applications)", quindi fare doppio clic su "CCEditor V1.\*" e "Cinema Color Editor" in questo ordine.  
Le opzioni tra parentesi si riferiscono al sistema operativo classico.

Dopo la schermata iniziale, viene visualizzata la schermata di collegamento mostrata a sinistra.

Nella schermata è visualizzato un elenco dei proiettori collegati. Selezionare i proiettori di destinazione, quindi fare clic su [Connetti]. Se il proiettore è collegato a una rete diversa da quella del computer (ad esempio, tramite un router), il proiettore non sarà rilevato automaticamente. Utilizzare la scheda "Specifica IP" per inserire direttamente l'indirizzo IP impostato per il proiettore, quindi fare clic su [Controlla]. Viene visualizzato il nome del proiettore, quindi fare clic su [Connetti].

Se il nome del proiettore non viene visualizzato, verificare che il proiettore sia stato correttamente collegato alla rete. ☞ p.25, p.42

Le regolazioni della qualità delle immagini possono essere eseguite agevolmente utilizzando il mouse.

### Opzioni che è possibile impostare

Fare clic su un pulsante a sinistra della finestra per eseguire le seguenti regolazioni. È possibile eseguire la stessa regolazione dell'opzione del menu di configurazione corrispondente. ☞ p.14

#### Impostazioni generali

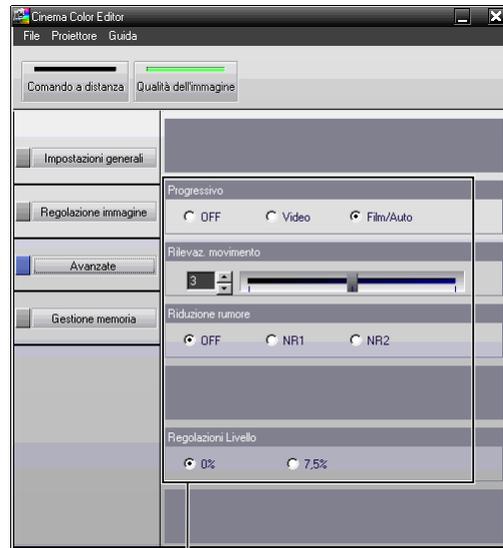
- Livello bianco/Livello nero
- Livello di ingresso/Contrasto ● Luminosità
- Intensità di colore ● Tinta ● Nitidezza ● Temp. ass. colori
- Tracking ● Sync.

#### Regolazione immagine

- Modo colore ● Regolaz. colore
- Regolazione di gamma personalizzata\*

#### Avanzate

- EPSON Super White ● Progressivo ● Rilevaz. movimento
- Riduzione rumore ● Scaling di uscita ● Regolazioni Livello
- Livello video DVI ● Setup Automatico



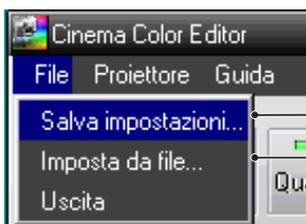
Fare clic sull'opzione da impostare.

\*Se si seleziona "RGBCMY" per l'impostazione "Regolaz. colore", è possibile configurare l'impostazione personalizzata della gamma. Non è possibile configurare le impostazioni personalizzate della gamma utilizzando il menu di configurazione. ☞ p.30

## Salvataggio delle regolazioni/Caricamento delle regolazioni da un file

È possibile salvare come file computer le impostazioni di regolazione delle immagini correntemente proiettate. Le regolazioni salvate in questi file possono in seguito essere ricaricate e applicate alle immagini proiettate. Inoltre, questi file possono essere inviati ad altri utenti in modo che possano valutare l'effetto delle regolazioni. È inoltre possibile caricare le impostazioni di regolazione da un file computer nella memoria del proiettore e richiamarle. ☞ p.32

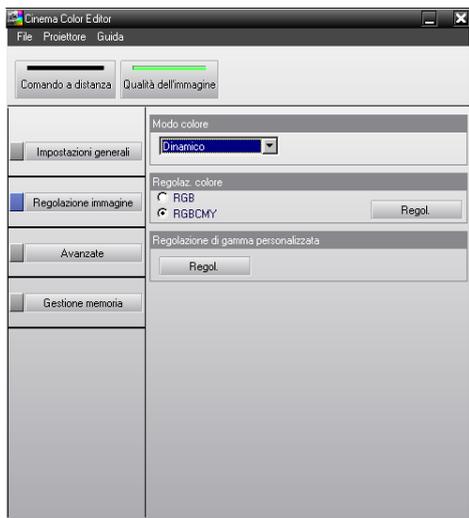
Il salvataggio dei file e l'applicazione delle impostazioni viene eseguita dal menu "File".



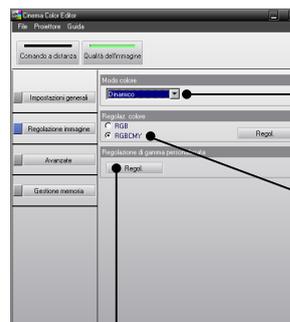
Salva le impostazioni correnti del proiettore in un file.

I valori di regolazione salvati nel file vengono applicati alle immagini correntemente proiettate.

Fare clic su **Regolazione immagine**



## Funzione dell'impostazione personalizzata della gamma



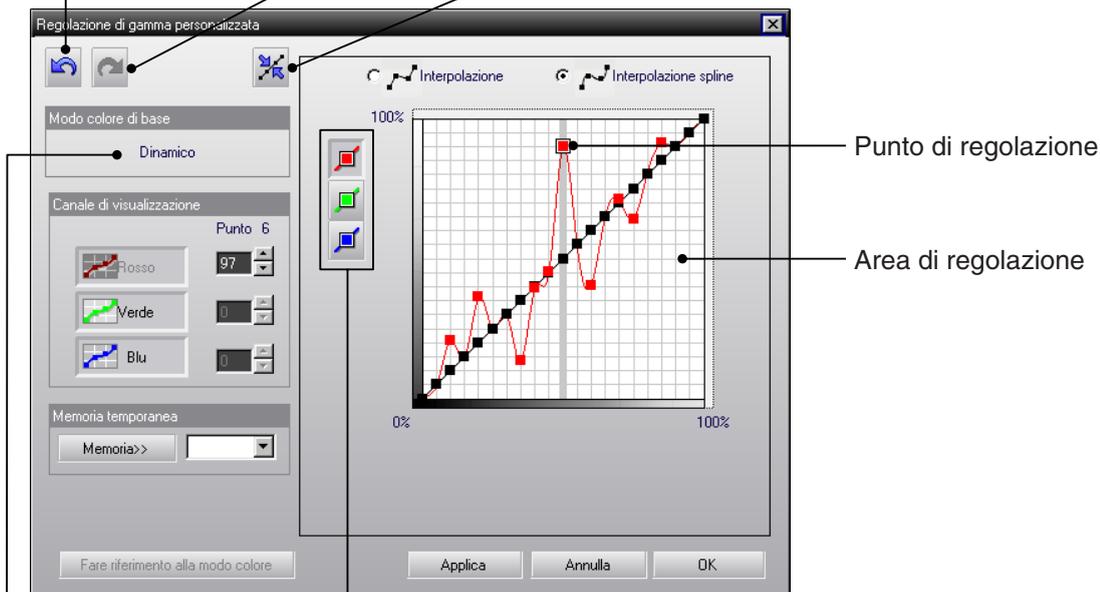
① Selezionare un Modo colore da utilizzare come base.

② Selezionare RGB/CMY.

③ Fare clic su [Adjustment] per visualizzare la schermata dell'impostazione personalizzata della gamma.

## Come configurare l'impostazione personalizzata della gamma

Pulsante Annulla      Pulsante Ripeti      Pulsante Reimposta (le impostazioni predefinite)  
Modifica tutte le impostazioni selezionate sui valori predefiniti.



Viene visualizzato il nome del Modo colore selezionato per l'utilizzo come base.

Pulsante di selezione del colore

Punto di regolazione

Area di regolazione

Selezionare il Modo colore desiderato. Le impostazioni personalizzate della gamma per il rosso (R), il blu (B) e il verde (green, G) vengono impostate in base alle impostazioni della gamma del Modo colore selezionato.

Dopo aver configurato le impostazioni personalizzate della gamma, le nuove impostazioni vengono applicate alle immagini correntemente proiettate, inoltre le impostazioni vengono automaticamente archiviate nell'opzione del Modo colore "Personalizzato" del proiettore. È possibile selezionare "Personalizzato" e applicare tali impostazioni in qualsiasi momento.



- Le impostazioni personalizzate della gamma possono essere anche archiviate nelle impostazioni "Memoria: Avanzamento" del proiettore. ➔ p.32
- Se si seleziona il menu "Azzerà tutto" o "Reset" del menu "Immagine" dal menu di configurazione, le impostazioni memorizzate per l'impostazione "Personalizzato" vengono cancellate.

**1** Nell'area di regolazione, sono visualizzate le curve lineari (linee base) che rappresentano graficamente le impostazioni della gamma per il Modo colore selezionato. La linea base è costituita da 21 punti che possono essere trascinati in alto o in basso per variare le impostazioni della gamma rispetto all'originale (linea base). Per iniziare, fare clic su uno dei pulsanti di selezione del colore per selezionare il colore che si desidera regolare.

**2** Fare clic su un punto della curva lineare per visualizzare la barra che delimita l'area regolabile.

Non è possibile agire al di fuori di tale area.

È disponibile la selezione di più punti tramite il trascinamento del mouse per regolarli con un'unica operazione.

**3** Trascinare il punto di regolazione per regolare la gamma come desiderato.

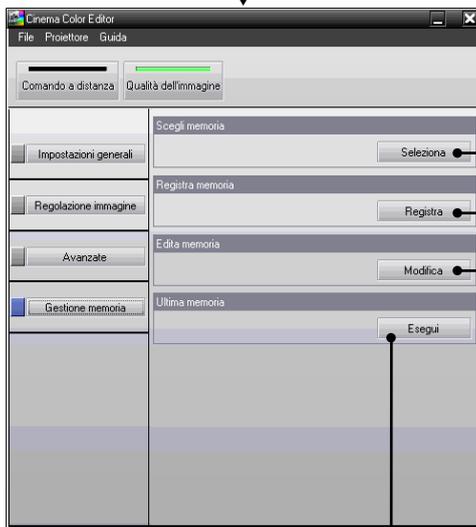
**4** Se si desidera regolare più di un colore, ripetere i passaggi precedentemente descritti (da **1** a **3**) per ciascun colore, oppure fare clic su tutti i pulsanti di selezione dei colori desiderati, prima di cominciare la regolazione.

Dopo aver completato le impostazioni, fare clic sul pulsante [Applica] per applicare le modifiche all'immagine proiettata.



- Fare clic su [Memoria] in "Memoria temporanea" per salvare temporaneamente lo stato corrente nell'"Area di regolazione". È possibile salvare un massimo di 10 stati. Se si desidera utilizzare uno degli stati salvati in precedenza, selezionare lo stato desiderato dagli elenchi a discesa di "Memoria temporanea" per applicarlo all'"Area di regolazione".
- Quando si regola solo uno dei tre colori (rosso, blu, verde), fare clic sul pulsante corrispondente al colore desiderato in "Canale di visualizzazione". È possibile utilizzare i pulsanti in "Canale di visualizzazione" quando i pulsanti di [Selezione colore] nell'area di regolazione non sono stati selezionati.
- Se si fa clic su [Fare riferimento alla modo colore] e si seleziona un Modo colore, le impostazioni del modo colore originali verranno applicate alle immagini correntemente proiettate. In questo modo è possibile confrontare la differenza tra l'originale (impostazione del Modo colore) e l'immagine a cui sono state applicate le modifiche. Fare clic su [Chiudi] nella finestra di dialogo "Fare riferimento alla modo colore" per riportare le immagini proiettate allo stato precedente.

Fare clic su **Gestione memoria**



Carica le impostazioni da un'area di memoria  
Salva le regolazioni in un'area di memoria

Funziona in modo analogo alla funzione Ultima memoria del proiettore. p.17

## Salvataggio in memoria delle impostazioni personalizzate

### salvataggio in memoria dei valori di regolazione



Elenco di memoria

Indica lo stato della memoria del proiettore.

(giallo): In uso

(grigio): Non in uso

## Salvataggio/caricamento delle impostazioni di memoria e modifica dei nomi delle aree di memoria



Elenco della memoria

"Edita memoria" consente di eseguire in modo semplice le seguenti operazioni.

- **Salvataggio in un computer delle impostazioni di memoria del proiettore come file dati di memoria**  
**Caricamento di file dati di memoria da un computer nella memoria del proiettore**

Consente di archiviare le impostazioni nel computer senza le limitazioni applicabili alla memoria del proiettore (Standard:9, Avanzamento:3) e caricare le impostazioni dal computer alla memoria del proiettore in qualsiasi momento.

### Salvataggio dei valori di regolazione dalla memoria del proiettore nel computer

- 1** Selezionare l'area di memoria da utilizzare per il salvataggio utilizzando l'elenco di memoria.
- 2** Fare clic su [Salva in file].
- 3** Selezionare la posizione per il salvataggio dei dati, digitare un nome file e quindi fare clic su [Salva].  
Se esiste già un file con lo stesso nome, viene visualizzato un messaggio.

### Caricamento dei valori di regolazione da un file salvato nella memoria del proiettore

- 1** Selezionare un numero di memoria per il salvataggio dall'elenco di memoria.
- 2** Fare clic su [Lettura file].
- 3** Selezionare il file da caricare nella finestra di selezione file, quindi fare clic su [Apri].  
Se viene selezionata l'area di memoria salvata, viene visualizzato un messaggio.

È possibile archiviare le impostazioni nella memoria del proiettore utilizzando l'opzione "Registra memoria". L'opzione "Scegli memoria" viene utilizzata per richiamare le impostazioni archiviate dalla memoria, in modo analogo a quando si preme il **Memory** del telecomando. In "Scegli memoria" è visualizzato l'elenco delle impostazioni memorizzate del proiettore, in modo che sia possibile selezionare da tale elenco l'impostazione desiderata.

### 1 Selezionare l'area di memoria da utilizzare.

Sono disponibili due tipi di area di memoria; la memoria "Standard" può memorizzare fino a 9 set di impostazioni, mentre la memoria "Avanzamento" può memorizzare fino a 3 set di impostazioni. Il tipo di area di memoria varia in base alle impostazioni "Regolaz. colore".

#### Standard

Quando "Regolaz. colore" è stata impostata su "RGB"

#### Avanzate

Quando "Regolaz. colore" è stata impostata su "RGBCMY"

### 2 Selezionare l'area di memoria da utilizzare per il salvataggio da un elenco di memoria, quindi fare clic su [Registra].

## Richiamo delle impostazioni di memoria salvate



### 1 Fare clic sulla scheda "Standard" o "Avanzamento" per selezionare il tipo di memoria.

### 2 Dopo aver selezionato l'area di memoria da richiamare dall'elenco di memoria, fare clic su [Seleziona].

I valori di regolazione selezionati vengono applicati alle immagini.

### • Modifica dei nomi delle aree di memoria

È possibile modificare i nomi predefiniti come "Memoria1" e "MemoriaA" con nomi più descrittivi per il contenuto delle aree di memoria. Anche se nel computer è stato memorizzato un gran numero di impostazioni di memoria, è possibile richiamare le impostazioni desiderate senza errori.

### • Reinizializzazione della memoria

È possibile selezionare ed eliminare singolarmente le impostazioni di memoria non necessarie.

## Modifica di un nome dell'area di memoria

### 1 Selezionare il nome che si desidera modificare dall'elenco di memoria.

### 2 Fare clic su [Cambio nome memoria].

### 3 Nella finestra "Cambio nome memoria", digitare un nome per la memoria con un massimo di 12 caratteri.

I caratteri che è possibile immettere includono caratteri alfanumerici, spazi e alcuni segni di punteggiatura. ad esempio ! " % & ' ( ) \* + , - .

### 4 Una volta inserito il nome, fare clic su [OK].

## Reinizializzazione di un'area di memoria

### 1 Selezionare l'area di memoria da reinizializzare dall'elenco di memoria.

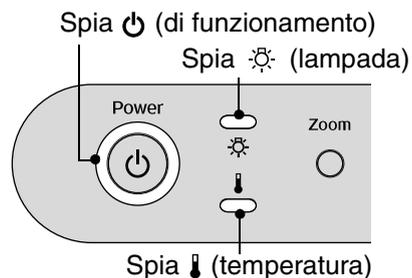
### 2 Fare clic su [Reset della memoria].

### 3 Nella finestra di conferma, fare clic su [OK].

## Letture delle spie

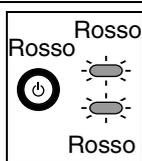
Il proiettore è dotato delle tre seguenti spie che forniscono indicazioni sullo stato operativo del proiettore. La tabella seguente illustra il significato delle spie e come risolvere i relativi problemi segnalati.

\*Se la spia  non si accende quando l'alimentazione viene collegata, il cavo dell'alimentazione potrebbe non essere collegato correttamente o l'alimentazione potrebbe non essere erogata.

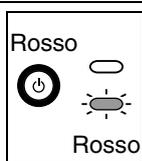


### Quando la spia è accesa o lampeggia in rosso **Problema**

 : Accesa     : Lampeggia     : spenta

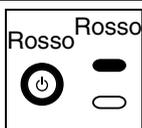


#### Problema interno

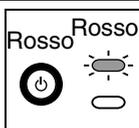


#### Problema della ventola/ Problema del sensore

 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.



#### Problema relativo alla lampada/ La copertura della lampada è aperta



#### Insuccesso del timer della lampada

Verificare che la lampada sia integra e che lo sportello della lampada sia installato correttamente. ➔ p.46

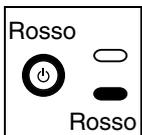
Se la lampada è integra

Reinstallare la lampada e quindi accendere l'unità.

Se il problema non viene risolto dopo aver reinserto la lampada, interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino indicato in "Condizioni della garanzia internazionale" nelle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.

Se la lampada non è integra

Rimuoverla adottando estrema cautela per non subire lesioni provocate dai frammenti e sostituirla con una nuova unità.



#### Temperatura interna elevata (surriscaldamento)

La lampada si spegne automaticamente e la proiezione si interrompe. Attendere circa 5 minuti.

- Con l'installazione in prossimità di un muro, lasciare uno spazio di almeno 20 cm tra il proiettore e il muro.
- Pulire i filtri dell'aria se sono ostruiti. ➔ p.44

Se il problema non viene risolto dopo aver riacceso il proiettore, interrompere l'utilizzo del proiettore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.

## Quando la spia o lampeggia in arancione **Avverten**

 : Accesa  : Lampeggia  : spenta

|  |  |
|--|--|
| <p>Arancione</p>  | <p><b>Avviso di sostituzione lampada</b><br/>                 È necessario procedere alla sostituzione della lampada. Sostituire la lampada con una nuova unità il prima possibile.  p.46<br/>                 Se si continua a utilizzare il proiettore la lampada può danneggiarsi.<br/>                 La spia  varia in base allo stato del proiettore.</p> |
| <p>Arancione</p>  | <p><b>Raffreddamento ad alta velocità in corso</b><br/>                 È possibile continuare a utilizzare il proiettore ma se la temperatura aumenta di nuovo, il proiettore si spegnerà automaticamente. Seguire la stessa soluzione indicata sopra per "Temperatura interna elevata (surriscaldamento)".<br/>                 La spia  varia in base allo stato del proiettore.</p>   |

## Quando la spia è accesa o lampeggia in verde o arancione **Funzionamento normale**

 : Accesa  : Lampeggia  : spenta

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p>Arancione</p>  | <p><b>Modalità standby</b><br/>                 Se si preme , la proiezione viene avviata dopo alcuni istanti.</p> | <p>Verde</p>       | <p><b>Proiezione in corso</b><br/>                 Funzionamento normale in corso.<br/>                 *Non si illuminano quando l'opzione del menu di configurazione "Illuminazione tasto" è impostata su "OFF".  p.21</p>  |
| <p>Verde</p>     | <p><b>Riscaldamento in corso</b><br/>                 Il periodo di riscaldamento dura circa 45 secondi. I comandi di spegnimento vengono ignorati quando è in corso il riscaldamento.</p>          | <p>Arancione</p>  | <p><b>Raffreddamento<sup>»</sup> in corso</b><br/>                 Il periodo di raffreddamento dura circa 30 secondi.<br/>                 Al termine del periodo di raffreddamento, il proiettore passa in modalità standby.<br/>                 Non è possibile utilizzare il telecomando o il pannello di controllo del proiettore durante il raffreddamento.</p> |

## Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie

Utilizzare come riferimento i problemi seguenti per determinare il tipo di problema verificatosi, e quindi utilizzare come riferimento la pagina contenente i dettagli del problema.

### Problemi relativi alle immagini

- Non viene visualizzata alcuna immagine  
☞ p.37  
La proiezione non viene avviata, l'area di proiezione è completamente nera, l'area di proiezione è completamente blu, ecc.
- Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."  
☞ p.37
- Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."  
☞ p.38
- Le immagini sono indistinte o sfocate ☞ p.38
- Le immagini presentano interferenze o distorsione  
☞ p.39  
Vengono visualizzati disturbi come interferenze, distorsione o strisce bianche e nere.
- Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole  
☞ p.39  
Viene proiettata solo parte dell'immagine.
- I colori dell'immagine non risultano corretti ☞ p.40  
L'intera immagine appare tendente al viola o al verde, le immagini vengono proiettate in bianco e nero, i colori appaiono opachi, ecc.  
(I monitor dei computer e gli schermi LCD hanno diverse prestazioni di riproduzione dei colori, pertanto, i colori proiettati da questo proiettore e i colori visualizzati sul monitor potrebbero non corrispondere, ma ciò non indica un problema.)
- Le immagini risultano scure ☞ p.40
- Le immagini proiettate presentano strisce verticali ☞ p.41
- La proiezione si interrompe automaticamente ☞ p.41

### Altri problemi

- Non è possibile accendere il proiettore  
☞ p.41
- Il telecomando non funziona ☞ p.42
- La ventola di scarico non si ferma dopo che il proiettore viene spento ☞ p.42

### Problemi del collegamento di rete

- Non è possibile riconoscere il proiettore  
☞ p.42

## Problemi relativi alle immagini

### ■ Non viene visualizzata alcuna immagine

|   |   |
|---|---|
| È stato premuto il pulsante [Power]?  | Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.   |
| Prima dell'accensione la spia  era accesa in arancione?  | Scollegare la spina dell'alimentazione, quindi inserirla nuovamente.<br><i>➤ Guida alla configurazione</i><br>Controllare l'interruttore del circuito per verificare se l'alimentazione viene erogata regolarmente.   |
| È stata attivata la modalità blank?   | Premere  sul telecomando per disattivare la funzione blank.  |
| È disponibile un segnale video in ingresso?   | Verificare che l'apparecchio collegato sia acceso. Se l'opzione di menu "Messaggio" è stata impostata su "ON", vengono visualizzati i messaggi relativi ai segnale immagine. <i>➤ "Impostazioni" - "Visuali. schermo" - "Messaggio" p.22</i>  |
| Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?  | Utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale collegata.<br><i>➤ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.22</i>   |
| Le impostazioni del menu di configurazione sono state configurate correttamente?  | Reimpostare tutte le impostazioni correnti. <i>➤ p.23</i>   |
| Il proiettore e il computer sono stati collegati quando erano già accesi?<br><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b>  | Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto (Fn) che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegnere e quindi riaccendere il computer collegato al proiettore.  |
| L'uscita del segnale di visualizzazione del computer è impostata esclusivamente sullo schermo accessorio del computer?<br><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b> | I segnali immagine devono essere trasmessi all'esterno. Modificare l'impostazione di uscita solo sull'impostazione destinazione esterna o sull'impostazione destinazione esterna e contemporaneamente monitor incorporato del computer.<br><i>➤ Documentazione del computer, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno"</i> |

### ■ Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."

|  |   |
|--|---|
| Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?   | Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u> o <u>S-Video</u><br>Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Auto", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale. <i>➤ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.22</i> |
|  | Se per il collegamento viene utilizzata la porta [InputA] o [InputB]<br>Verificare che i connettori del cavo di interfaccia siano inseriti nelle porte corrette. <i>➤ Guida alla configurazione</i>   |
| La modalità corrisponde alla frequenza e alla risoluzione dei segnali immagine?<br><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b> | Utilizzare l'opzione di menu "Risoluzione" per controllare il segnale ricevuto e controllare "Elenco dei monitor supportati" per verificare che il segnale sia compatibile.<br><i>➤ "Informazione" - "Risoluzione" p.15</i><br><i>➤ "Elenco dei monitor supportati" p.49</i>  |

■ Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."

|  |   |
|--|---|
| <b>I cavi sono collegati correttamente?</b>  | Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. <a href="#">↗ Guida alla configurazione</a>   |
| <b>È stata selezionata la porta di ingresso video corretta?</b>  | Premere  ,  ,  ,  ,  o  sul telecomando o  oppure sul pannello di controllo del proiettore per modificare la sorgente delle immagini. <a href="#">↗ Guida alla configurazione</a> |
| <b>L'alimentazione dell'apparecchio connesso è collegata?</b>  | Accendere i dispositivi collegati.  |
| <p><b>I segnali immagine vengono inviati al proiettore?</b></p> <div data-bbox="240 622 584 786" style="background-color: black; color: white; padding: 5px;"> <p>Solo quando si proiettano immagini provenienti da un computer laptop o da un computer con schermo LCD incorporato</p> </div> | <p>Se i segnali immagine vengono trasmessi solo al monitor LCD del computer o al monitor accessorio, è necessario modificare l'uscita del segnale. Per alcuni modelli di computer, quando i segnali immagine vengono trasmessi all'esterno, non vengono più visualizzati sul monitor LCD o sul monitor accessorio. <a href="#">↗ Documentazione del computer</a>, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno"</p> <p>Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto [Fn] che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegnerne e quindi riaccendere il proiettore e il computer. <a href="#">↗ Guida alla configurazione</a></p>               |

■ Le immagini sono indistinte o sfocate

|   |  |
|---|--|
| <b>La messa a fuoco dell'immagine è stata regolata correttamente?</b> | Regolare la messa a fuoco. <a href="#">↗ Guida alla configurazione</a>   |
| <b>Il copriobiettivo è ancora applicato?</b>                          | Rimuovere il copriobiettivo.   |
| <b>Il proiettore è installato alla distanza corretta?</b>             | La distanza consigliata tra il proiettore e lo schermo è compresa tra gli 87 e i 1365 cm per proporzioni schermo 16:9 e tra i 108 e i 1672 cm per proporzioni schermo 4:3. Installare il proiettore in modo che la distanza di proiezione sia compresa in questi intervalli. <a href="#">↗ Guida alla configurazione</a>   |
| <b>Il valore della regolazione trapezoidale è eccessivo?</b>          | Ridurre l'angolazione di proiezione per ridurre la quantità di correzione trapezoidale. <a href="#">↗ Guida alla configurazione</a>  |
| <b>Si è formata della condensa sull'obiettivo?</b>                    | Se il proiettore viene bruscamente trasportato da un ambiente freddo a un ambiente caldo o se si verificano sbalzi improvvisi della temperatura ambientale, può formarsi della condensa sulla superficie dell'obiettivo e le immagini risulteranno irregolari. Si consiglia di trasportare il proiettore nella sala destinata alla proiezione almeno un'ora circa prima dell'utilizzo. Se si forma condensa, scollegare il cavo e attendere per alcuni minuti che il proiettore raggiunga la temperatura ambientale. |

## ■ Le immagini presentano interferenze o distorsione

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b></p>   | <p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u> o <u>S-Video</u></p> <p>Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Auto", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale. ➤ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.22</p> <hr/> <p>Se per il collegamento viene utilizzata la porta [InputA] o [InputB]<br/>Verificare che i connettori del cavo di interfaccia siano inseriti nelle porte corrette. ➤ <i>Guida alla configurazione</i></p> |
| <p><b>I cavi sono collegati correttamente?</b></p>   | <p>Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano collegati.<br/>➤ <i>Guida alla configurazione</i></p>  |
| <p><b>Viene utilizzato un cavo di prolunga?</b></p>  | <p>Se viene utilizzato un cavo di prolunga, le interferenze possono aumentare.<br/>Provare a collegare un amplificatore di segnale.</p>   |
| <p><b>Le impostazioni "Sync." e "Tracking" sono state regolate correttamente?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b></p> | <p>Il proiettore dispone di una funzione di regolazione automatica che consente di proiettare immagini ottimali. Tuttavia, per alcuni tipi di segnali potrebbe non essere possibile ottenere le regolazioni corrette anche dopo aver eseguito la regolazione automatica. In questi casi, utilizzare le opzioni di menu "Tracking" e "Sync." per eseguire le regolazioni.<br/>➤ "Immagine" - "Qualità dell'immagine" - "Tracking", "Sync." p.16</p>  |
| <p><b>È stata selezionata la risoluzione corretta?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b></p>                            | <p>Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore.<br/>➤ "Elenco dei monitor supportati" p.49, Documentazione del computer</p>   |

## ■ Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Sono state selezionate le proporzioni corrette?</b></p>   | <p>Premere  per selezionare le proporzioni che corrispondono al segnale in ingresso. ➤ p.8</p> <p>Se vengono proiettate immagini con sottotitoli utilizzando l'opzione "Zoom", utilizzare l'opzione di menu "Ingrandi. sottoti." per regolare le immagini. ➤ p.19</p>   |
| <p><b>L'impostazione "Posizione" è stata regolata correttamente?</b></p>  | <p>Utilizzare l'opzione di menu "Posizione" per eseguire la regolazione.<br/>➤ "Impostazioni" - "Schermo" - "Posizione" p.19</p>   |
| <p><b>Il computer è stato impostato per la visualizzazione doppia?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b></p> | <p>Se nelle Proprietà dello schermo del pannello di controllo del computer collegato è stata attivata la visualizzazione doppia, il proiettore proietterà solo metà dell'immagine visualizzata sullo schermo del computer. Per visualizzare l'intera immagine sullo schermo del computer, disattivare l'impostazione di visualizzazione doppia.<br/>➤ Documentazione del driver video del computer</p> |
| <p><b>È stata selezionata la risoluzione corretta?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b></p>                 | <p>Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore.<br/>➤ "Elenco dei monitor supportati" p.49, Documentazione del computer</p>  |

■ I colori dell'immagine non risultano corretti

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b></p>  | <p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u> o <u>S-Video</u><br/>                     Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Auto", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.<br/>                     ☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.22</p> <p>Se la sorgente del segnale è collegata alla porta [InputA], alla porta [InputB] o alla porta [D4]<br/>                     Selezionare il formato del segnale che corrisponde al segnale dell'apparecchio selezionato utilizzando l'opzione di menu "Segnale ingresso".<br/>                     ☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" p.22<br/>                     È inoltre possibile premere <b>Input A</b>, <b>Input B</b> o <b>D4</b> sul telecomando per selezionare il formato. ☞ <i>Guida alla configurazione</i></p> |
| <p><b>I cavi sono collegati correttamente?</b></p>  | <p>Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano collegati.<br/>                     ☞ <i>Guida alla configurazione</i></p>  |
| <p><b>Il contrasto dell'immagine è stato regolato correttamente?</b></p>  | <p>Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" o "Livello bianco" per regolare il contrasto.<br/>                     ☞ "Immagine" - "Qualità dell'immagine" - "Input Adjustment" p.16</p>  |
| <p><b>Il colore dell'immagine è stato regolato correttamente?</b></p>   | <p>Utilizzare l'opzione di menu "Regolaz. colore" per regolare il colore.<br/>                     ☞ "Immagine" - "Regolaz. colore" p.17</p>   |
| <p><b>L'intensità del colore e la tinta sono state regolate correttamente?</b></p> <p><b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video</b></p> | <p>Utilizzare le opzioni di menu "Intensità di colore" e "Tinta" per regolare il colore e la tinta.<br/>                     ☞ "Immagine" - Qualità dell'immagine" - "Intensità di colore", "Tinta" p.16</p>   |

■ Le immagini risultano scure

|   |   |
|---|---|
| <p><b>La luminosità dell'immagine è stata regolata correttamente?</b></p> | <p>Utilizzare le opzioni di menu "Input Adjustment" e "Luminosità" per eseguire le regolazioni.<br/>                     ☞ "Immagine" - "Qualità dell'immagine" - "Input Adjustment", "Luminosità" p.16</p> |
| <p><b>Il contrasto dell'immagine è stato regolato correttamente?</b></p>  | <p>Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" o "Livello bianco" per regolare il contrasto. ☞ "Immagine" - "Qualità dell'immagine" - "Input Adjustment" p.16</p>  |
| <p><b>È necessario sostituire la lampada?</b></p>                         | <p>Quando la lampada deve essere sostituita, le immagini diventano più scure e la qualità dei colori risulta inferiore. In questo caso, sostituire la lampada con una nuova unità. ☞ p.46</p>               |

## ■ Le immagini proiettate presentano strisce verticali

|  |  |
|--|--|
| <p><b>È stata eseguita la "Regolazione LCD"?</b></p> | <p>Regolare le opzioni "Strisce verticali R", "Strisce verticali G" e "Strisce verticali B" in "Regolazione LCD" nel menu di configurazione. "Regolazione del pannello LCD"  p.43</p> <p>Esempio:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Immagine con strisce verticali</p>  </div> <div style="font-size: 2em;">→</div> <div style="text-align: center;"> <p>Immagine dopo la regolazione</p>  </div> </div> |
|--|--|

## ■ La proiezione si interrompe automaticamente

|  |  |
|--|--|
| <p><b>È stata attivata la modalità di autospegnimento?</b></p> | <p>Se il proiettore rimane acceso mentre non vengono ricevuti segnali immagine, dopo alcuni minuti la lampada si spegne automaticamente e il proiettore passa in modalità standby. Premere il pulsante  sul telecomando o il pulsante  sul pannello di controllo del proiettore per riaccendere il proiettore. Per annullare l'impostazione della modalità standby, impostare l'opzione di menu "Autospegnimento" su "OFF".</p> <p> "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Autospegnimento" p.20</p> |
|--|--|

## Altri problemi

### ■ Non è possibile accendere il proiettore

|  |  |
|--|--|
| <p><b>È stato premuto il pulsante [Power]?</b></p>   | <p>Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.</p>   |
| <p><b>L'opzione "Blocaggio funziona" è impostata su "ON"?</b></p>  | <p>Se l'opzione di menu "Blocaggio funziona" è impostata su "ON", tutti i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore sono disattivati. Premere  sul telecomando.  "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Impostazione blocco" - "Blocaggio funziona" p.20</p>  |
| <p><b>la spia  è accesa in arancione?</b></p> | <p>Scollegare la spina dell'alimentazione, quindi inserirla nuovamente.</p> <p> <i>Guida alla configurazione</i></p> <p>Controllare l'interruttore del circuito per verificare se l'alimentazione viene erogata regolarmente.</p>   |
| <p><b>Le spie si spengono e accendono quando viene toccato il cavo dell'alimentazione?</b></p>                                   | <p>Spegnere il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo. Se il problema non viene risolto, è possibile che il cavo di alimentazione sia difettoso. Se il problema non viene risolto, interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino indicato in "Condizioni della garanzia internazionale" delle <i>Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale</i>.</p> |

■ Il telecomando non funziona

|   |   |
|---|---|
| <b>Il trasmettitore del telecomando viene utilizzato in modo che l'area di emissione della luce sia diretta verso il ricevitore per il telecomando?</b> | Puntare il telecomando verso il ricevitore per il telecomando.<br>L'angolo operativo del telecomando è di circa $\pm 30^\circ$ orizzontalmente e di circa $\pm 30^\circ$ verticalmente.<br><i>☞ Guida alla configurazione</i> |
| <b>Il telecomando è troppo distante dal proiettore?</b>   | La distanza operativa del telecomando è di circa 10 m.<br><i>☞ Guida alla configurazione</i>  |
| <b>La luce solare o proveniente da lampade fluorescenti colpisce direttamente il ricevitore per il telecomando?</b>                                     | Installare il proiettore in una posizione in cui il ricevitore per il telecomando non venga raggiunto da luce intensa.  |
| <b>Le batterie sono esaurite, le batterie sono state inserite correttamente?</b>  | Inserire nuove batterie, accertandosi che siano orientate correttamente.<br><i>☞ Guida alla configurazione</i>  |

■ La ventola di scarico non si ferma dopo che il proiettore viene spento

|   |   |
|---|---|
| <b>L'opzione "Monitoraggio network" nel menu di configurazione è stata impostata su "ON"?</b> | Se l'opzione è impostata su "ON", la ventola di scarico non si arresta dopo il completamento del raffreddamento.<br><i>☞ "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Monitoraggio network" p.20</i> |
|---|---|

## Problemi del collegamento di rete

■ Non è possibile riconoscere il proiettore

|   |  |
|---|--|
| <b>Il computer e il proiettore sono correttamente collegati alla rete?</b>            | Collegare il cavo di rete correttamente.   |
| <b>Il proiettore è stato correttamente configurato per il collegamento alla rete?</b> | Verificare le impostazioni per l'opzione di menu "Network".<br><i>☞ "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Network" p.20, p.27</i>  |
| <b>L'opzione "Monitoraggio network" è impostata su "ON"?</b>                          | Per riattivare il proiettore tramite un computer mentre il proiettore è in modalità standby, è necessario impostare prima l'opzione "Monitoraggio network" su "ON".<br><i>☞ "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Monitoraggio network" p.20</i> |
| <b>L'alimentazione è collegata al proiettore?</b>                                     | Verificare se l'alimentazione nella posizione in cui è installato il proiettore è stata interrotta, o se è stato attivato l'interruttore di circuito per la presa elettrica a cui è collegato il proiettore.                                   |

# Regolazione del pannello LCD

Le immagini proiettate potrebbero presentare strisce verticali. Se le strisce verticali interferiscono con la visualizzazione delle immagini, è possibile correggere l'inconveniente seguendo la procedura seguente.

## Procedura

Quando si esegue la procedura illustrata di seguito, notare i punti seguenti.

- Attivare l'alimentazione e attendere circa 10 minuti dopo che la lampada si è accesa prima di iniziare la procedura seguente.
- Per eseguire in modo più efficace la regolazione riportata di seguito, è necessario che la stanza sia al buio.
- La regolazione può essere eseguita anche se la sorgente immagini non è collegata.
- Se dopo aver eseguito la regolazione le strisce verticali appaiono di nuovo durante l'uso del proiettore, è possibile ripetere la procedura di regolazione per mantenere le immagini nitide.

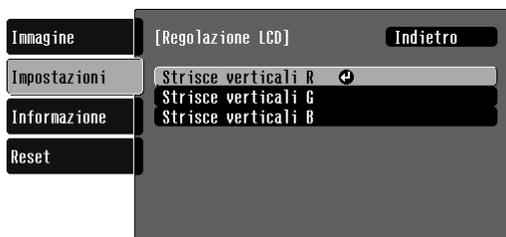
**1** Premere **[Menu]**, quindi selezionare "Impostazioni" - "Funzionamento" - "Regolazione LCD" in questo ordine.



[Esc]:Indietro [←]:Seleziona [Select]:Invio [Menu]:Esci

**2** Regolare le impostazioni di regolazione delle strisce verticali per ciascuno dei componenti cromatici R/G/B.

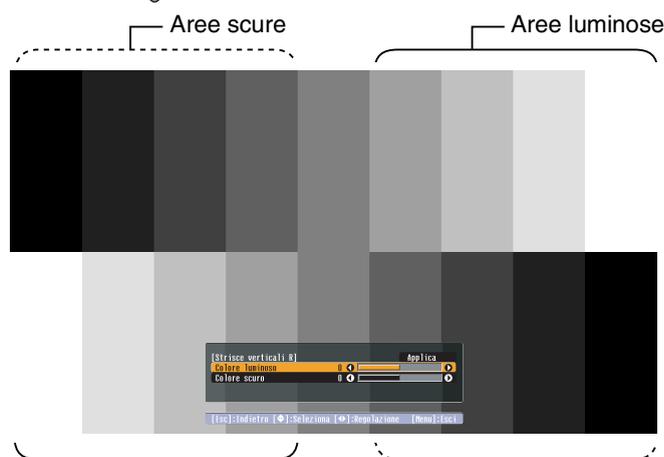
Selezionare prima "Strisce verticali R" quindi premere **[Select]**. Viene visualizzata la schermata di regolazione dei toni del rosso.



[Esc]:Indietro [←]:Seleziona [Select]:Invio [Menu]:Esci

**3** Durante la verifica della schermata di regolazione del tono, regolare le impostazioni a partire da quella in cui le strisce verticali sono più considerevoli. Se le strisce sono più intense nelle aree luminose dell'immagine, regolare prima l'impostazione "Colore luminoso". Quindi, regolare l'impostazione "Colore scuro" per correggere le strisce verticali nelle aree più scure dell'immagine.

Una volta che entrambe le regolazioni sono state completate, selezionare "Applica" e premere **[Select]**.



**4** Ripetere i passaggi **2** e **3** per regolare le impostazioni "Strisce verticali G" e "Strisce verticali B".

**5** Una volta che tutte le regolazioni sono state completate, premere **[Menu]** per uscire dal menu di configurazione.

Questa sezione descrive le operazioni come la pulizia del proiettore e la sostituzione dei componenti soggetti a usura.

## Pulizia

Si consiglia di pulire il proiettore se diventa sporco o la qualità delle immagini proiettate comincia a deteriorarsi.

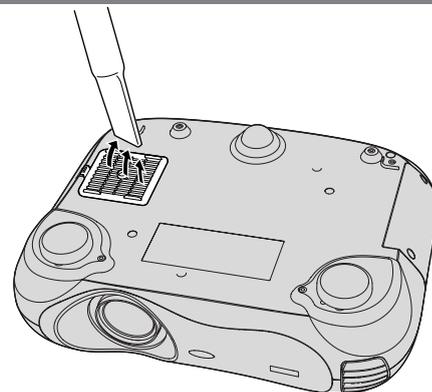


Leggere le *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale* fornite a parte per dettagli su come maneggiare il proiettore in modo sicuro durante la pulizia.

### Pulizia del filtro dell'aria

Se la polvere ostruisce il filtro dell'aria e viene visualizzato il messaggio "Il proiettore è surriscaldato. Assicurarsi che niente blocchi il foro di aerazione e pulire o sostituire il filtro.", pulire il filtro dell'aria.

Capovolgere il proiettore e utilizzare un aspirapolvere per pulire il filtro dell'aria.

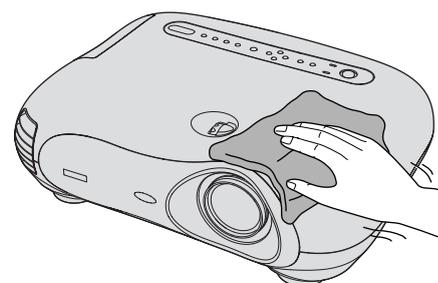


Se il filtro dell'aria viene ostruito dalla polvere, può provocare surriscaldamenti che possono risultare in problemi operativi o ridurre la vita operativa dei componenti ottici. Si consiglia di pulire il filtro dell'aria almeno una volta ogni tre mesi. Se il proiettore viene utilizzato in un ambiente polveroso, è necessario pulire il filtro dell'aria più spesso.

### Pulizia dell'involucro del proiettore

Pulire delicatamente l'involucro del proiettore utilizzando un panno morbido.

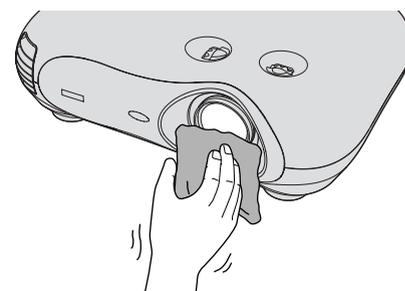
Se il proiettore è particolarmente sporco, inumidire il panno con acqua contenente una piccola percentuale di detergente neutro e strizzare vigorosamente il panno prima di utilizzarlo per pulire l'involucro del proiettore. Quindi, asciugare l'involucro con un panno morbido e asciutto.



Non utilizzare sostanze volatili come cera, alcool o diluenti per pulire l'involucro del proiettore. Tali sostanze possono deformare l'involucro e scrostare lo strato di rivestimento.

### Pulizia dell'obiettivo

Utilizzare un soffiante ad aria disponibile in commercio o carta per la pulizia degli obiettivi per pulire delicatamente l'obiettivo.



Non strofinare l'obiettivo con materiali duri o sottoporlo a urti, in quanto può danneggiarsi facilmente.

## Periodi di sostituzione dei componenti soggetti a usura

### Periodo di sostituzione del filtro dell'aria

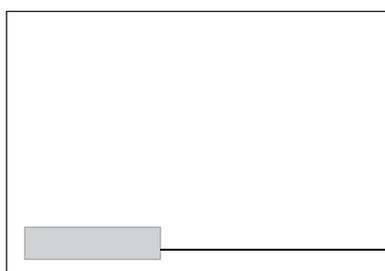
Se il filtro dell'aria si rompe o è eccessivamente sporco

Sostituire con un filtro dell'aria opzionale.

☞ "Appendice: Accessori opzionali" p.48

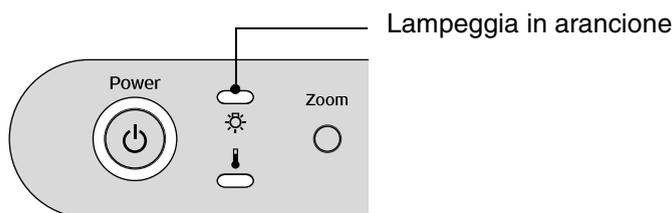
### Periodo di sostituzione della lampada

- All'avvio della proiezione viene visualizzato sullo schermo il messaggio "Sostituire la lampada."



Viene visualizzato un messaggio.

- Le immagini proiettate diventano più scure o iniziano a deteriorarsi
- La spia  lampeggia in arancione



Lampeggia in arancione



- Il messaggio di avvertenza per la sostituzione è impostato per essere visualizzato dopo un tempo minimo di circa 1600 ore di utilizzo della lampada per conservare la qualità e la luminosità iniziali delle immagini proiettate. Il tempo richiesto perché il messaggio venga visualizzato varia in base alle condizioni di utilizzo, determinate, ad esempio, dalle impostazioni Modo colore. Se la lampada continua a essere utilizzata dopo il periodo specificato, le possibilità che si rompa aumentano. Quando viene visualizzato il messaggio di sostituzione, sostituire la lampada con una nuova unità prima possibile, anche se essa funziona ancora.
- La lampada potrebbe oscurarsi o spegnersi anche prima che venga visualizzato il messaggio per la sostituzione della lampada. Si consiglia di avere sempre disponibile una lampada di riserva in caso di necessità.
- Contattare il rivenditore del proiettore per una lampada.

## Sostituzione dei componenti soggetti a usura

### Sostituzione del filtro dell'aria



Smaltire i filtri dell'aria usati in osservanza della normativa locale. Telaio del filtro dell'aria:

plastica ABS

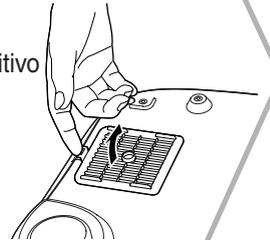
Filtro dell'aria:

polipropilene

**1** Spegnerne il proiettore, attendere la conclusione del periodo di raffreddamento (circa 30 secondi), quindi scollegare il cavo di alimentazione.

**2** Rimuovere lo sportello del filtro dell'aria.

- ① Inserire il dito sotto il dispositivo di chiusura.
- ② Sollevare.



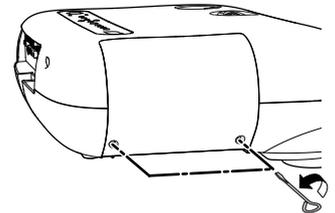
### Sostituzione della lampada



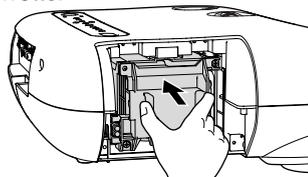
Se la lampada smette di funzionare ed è necessario sostituirla, sussiste il pericolo che la lampada sia già rotta. Se si sostituisce la lampada di un proiettore installato al soffitto, procedere sempre ipotizzando la rottura della lampada e adottare estrema cautela durante la sostituzione. Inoltre, mantenersi di lato al proiettore, non al di sotto.

**1** Spegnerne il proiettore, attendere la conclusione del periodo di raffreddamento (circa 30 secondi), quindi scollegare il cavo di alimentazione. \*Attendere che lampada si raffreddi (è necessaria circa 1 ora).

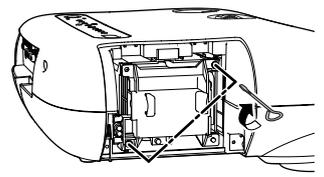
**2** Rimuovere le viti di fissaggio dello sportello della lampada.



**6** Inserire la nuova lampada. Accertarsi che sia rivolta nel senso corretto.



**7** Serrare saldamente le viti di fissaggio della lampada.



### Reimpostazione del tempo di funzionamento della lampada

È necessario reimpostare sempre il tempo operativo della lampada dopo la sostituzione della lampada con una nuova unità. Il proiettore dispone di un contatore incorporato del tempo di funzionamento della lampada. Quando il contatore raggiunge un valore specifico, viene visualizzato un messaggio per la sostituzione della lampada.

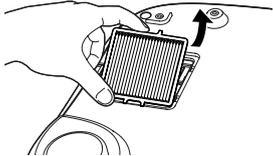
**1** Premere **On** per accendere il proiettore.

**2** Premere **Menu** per visualizzare il menu di configurazione.



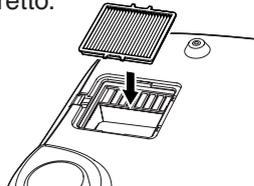
**3** Rimuovere il filtro dell'aria usato.

Inserire il dito sotto una delle alette e sollevare.

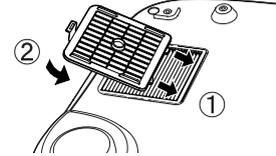


**4** Inserire il nuovo filtro dell'aria.

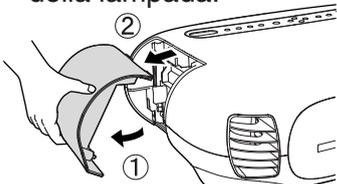
Accertarsi che sia rivolto nel senso corretto.



**5** Installare lo sportello del filtro dell'aria.

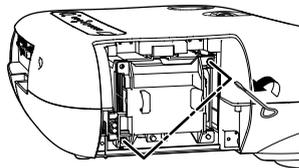


**3** Rimuovere lo sportello della lampada.

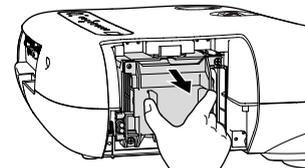


Sollevare dal basso verso l'alto per rimuovere.

**4** Allentare le viti di fissaggio della lampada.

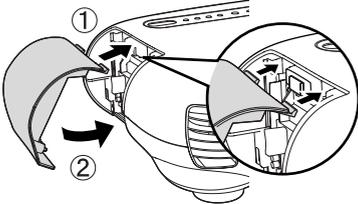


**5** Rimuovere la lampada usata.



Tirare.

**8** Installare lo sportello della lampada, quindi serrare le viti di fissaggio dello sportello della lampada.



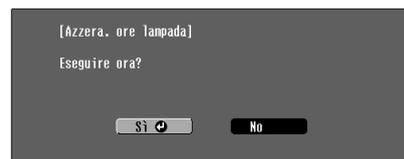
- Installare saldamente la lampada e lo sportello della lampada. La lampada non si accenderà se la lampada o lo sportello della lampada non sono installati correttamente.
- La lampada contiene mercurio. Smaltire le lampade usate in osservanza della normativa locale.

**3** Selezionare "Azzerare ore lampada" dal menu "Reset".



[Esc]:Indietro [↓]:Seleziona [Select]:Invio [Menu]:Esci

**4** Selezionare "Si" e quindi premere .



[Esc]:Indietro [←]:Seleziona [Select]:Esegui [Menu]:Esci

# Accessori opzionali

I seguenti accessori opzionali sono disponibili in commercio per rispondere a ogni tipo di esigenza. L'elenco degli accessori opzionali è aggiornato a luglio 2004. Le specifiche degli accessori sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Lampada ELPLP28

(1 lampada di ricambio)  
Per la sostituzione delle lampade esaurite.

## Filtro dell'aria ELPAF04

(1 filtro dell'aria)  
Per la sostituzione dei filtri dell'aria usati.

## Schermo portatile da 50", self-stand ELPSC06

Schermo compatto di agevole trasporto.  
(Proporzioni 4:3)

## Schermo portatile da 60", self-stand ELPSC07 Schermo portatile da 80", self-stand ELPSC08 Schermo portatile da 100", self-stand ELPSC10

Schermo riavvolgibile portatile. (Proporzioni 4:3)

## Supporto per montaggio a soffitto\* ELPMB17

(con piastra di montaggio al soffitto)  
Utilizzare questa opzione quando il proiettore viene fissato al soffitto.

## Prolunga 600 mm da agganciare alla piastra\* ELPFP07

Da utilizzare per il fissaggio del proiettore a un soffitto elevato o a un soffitto con pannelli.

\*Per fissare il proiettore al soffitto è necessario un metodo speciale di installazione. Contattare il rivenditore se si desidera utilizzare questo metodo di installazione.

# Elenco dei monitor supportati

A seconda delle impostazioni "Scaling di uscita", i valori riportati in basso potrebbero risultare lievemente differenti.

## Video component▶/RGB-Video

4:3 16:9 : Proporzioni Unità: Punti

| Segnale                       | Risoluzione                   | Modalità di regolazione delle proporzioni |                  |                  |                  |                 |                  |
|-------------------------------|-------------------------------|---|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|
|                               |                               | Normale                                   | Squeeze          | Zoom             | Through          | Squeeze through | Panoramico       |
| SDTV▶<br>(525i, 60Hz)<br>(D1) | 640×480<br>640×360 (per zoom) | 960×720<br>4:3                            | 1280×720<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 | 596×446<br>4:3   | 794×446<br>16:9 | 1280×760<br>16:9 |
| SDTV<br>(625i, 50Hz)          | 768×576<br>768×432 (per zoom) | 960×720<br>4:3                            | 1280×720<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 | 708×528<br>4:3   | 944×528<br>16:9 | 1280×760<br>16:9 |
| SDTV(525p)<br>(D2)            | 640×480<br>640×360 (per zoom) | 960×720<br>4:3                            | 1280×720<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 | 596×446<br>4:3   | 794×446<br>16:9 | 1280×760<br>16:9 |
| SDTV(625p)                    | 768×576<br>768×432 (per zoom) | 960×720<br>4:3                            | 1280×720<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 | 708×528<br>4:3   | 944×528<br>16:9 | 1280×760<br>16:9 |
| HDTV▶<br>(750p)16:9<br>(D4)   | 1280×720                      | 1280×720<br>16:9                          | -                | -                | 1176×664<br>16:9 | -               | -                |
| HDTV(1125i)<br>16:9 (D3)      | 1920×1080                     | 1280×720<br>16:9                          | -                | -                | -                | -               | -                |

## Video composito▶/S-Video▶

4:3 16:9 : Proporzioni Unità: Punti

| Segnale             | Risoluzione                   | Modalità di regolazione delle proporzioni |                  |                  |                |                 |                  |
|---------------------|-------------------------------|---|------------------|------------------|----------------|-----------------|------------------|
|                     |                               | Normale                                   | Squeeze          | Zoom             | Through        | Squeeze through | Panoramico       |
| TV(NTSC▶)           | 640×480<br>640×360 (per zoom) | 960×720<br>4:3                            | 1280×720<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 | 596×446<br>4:3 | 794×446<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 |
| TV(PAL▶,<br>SECAM▶) | 768×576<br>768×432 (per zoom) | 960×720<br>4:3                            | 1280×720<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 | 708×528<br>4:3 | 944×528<br>16:9 | 1280×720<br>16:9 |

## Segnali Analogici-RGB/segnali ricevuti dalla porta [HDMI]

Unità: Punti

| Segnale                  | Risoluzione                     | Modalità di regolazione delle proporzioni |          |          |          |                 |            |
|--------------------------|---------------------------------|---|----------|----------|----------|-----------------|------------|
|                          |                                 | Normale                                   | Squeeze  | Zoom     | Through  | Squeeze through | Panoramico |
| VGA▶ 60,<br>SDTV▶ (525p) | 640×480<br>640×360 (per zoom)   | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 640×480  | 853×480         | 1280×720   |
| VESA72/75/85             | 640×480<br>640×360 (per zoom)   | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 640×480  | 853×480         | 1280×720   |
| SVGA▶ 56/60/<br>72/75/85 | 800×600<br>800×450 (per zoom)   | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 800×600  | 1066×600        | 1280×720   |
| XGA▶ 43i/60/<br>70/75    | 1024×768<br>1024×576 (per zoom) | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | -        | -               | 1280×720   |
| MAC13"                   | 640×480                         | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 640×480  | 853×480         | 1280×720   |
| MAC16"                   | 832×624                         | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 832×624  | 1109×624        | 1280×720   |
| MAC19"                   | 1024×768                        | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | -        | -               | 1280×720   |
| SDTV(525i,<br>60Hz)      | 640×480<br>640×360 (per zoom)   | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 640×480  | 853×480         | 1280×720   |
| SDTV(625i,<br>50Hz)      | 768×576<br>768×432 (per zoom)   | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 768×576  | 1024×576        | 1280×720   |
| SDTV(625p)               | 768×576<br>768×432 (per zoom)   | 960×720                                   | 1280×720 | 1280×720 | 768×576  | 1024×576        | 1280×720   |
| HDTV(750p)               | 1280×720                        | 1280×720                                  | -        | -        | 1280×720 | -               | -          |
| HDTV(1125i)              | 1920×1080                       | 1280×720                                  | -        | -        | -        | -               | -          |

I segnali MAC sono supportati esclusivamente in formato analogico.

■ corrisponde ai segnali in ingresso ricevuti dalla porta [HDMI].

Potrebbe essere possibile proiettare segnali non elencati nella tabella precedente. Tuttavia, in questo caso, alcune funzioni potrebbero risultare limitate.

# Specifiche tecniche

|                              |  |                |                         |
|------------------------------|--|----------------|-------------------------|
| Nome prodotto                | Home Projector EMP-TW500   |                |                         |
| Dimensioni                   | 450 (larghezza) × 119 (altezza) × 345 (profondità) mm (non inclusi i piedini)                            |                |                         |
| Dimensioni pannello          | 0,7 pollici  |                |                         |
| Metodo di visualizzazione    | Polisilicio TFT a matrice attiva   |                |                         |
| Risoluzione                  | 921.600 pixel (1280 (larghezza) × 720 (altezza) punti) × 3   |                |                         |
| Frequenze di scansione       | Analogica  | Pixel orologio | : 13,5–81 MHz           |
|                              |  | Orizzontale    | : 15–60 KHz             |
|                              |  | Verticale      | : 50–85 Hz              |
|                              | Digitale   | Pixel orologio | : 13,5–81 MHz           |
|                              |  | Orizzontale    | : 15–60 KHz             |
|                              |  | Verticale      | : 50–85 Hz              |
| Regolazione fuoco            | Elettronica  |                |                         |
| Regolazione zoom             | Elettronica (circa 1 : 1,5)  |                |                         |
| Spostamento obiettivo        | Manuale (100% circa in avanti massimo, 50% circa in indietro massimo, 50% circa in lateralmente massimo) |                |                         |
| Lampada (sorgente luminosa)  | Lampada UHE, 150'200 W, modello numero: ELPLP28  |                |                         |
| Alimentazione                | 100–240 VAC 50/60 Hz 3,3–1,5 A   |                |                         |
| Temperatura operativa        | +5°– +35°C (senza condensa)  |                |                         |
| Temperatura di conservazione | -10°– +60°C (senza condensa)   |                |                         |
| Peso circa                   | Circa 6,2 kg   |                |                         |
| Porte                        | D4 (Solo per il Giappone)  | 1              | D4                      |
|                              | InputA   | 1              | RCA pin jack × 5        |
|                              | InputB   | 1              | RCA pin jack × 5        |
|                              | HDMI <sup>▶▶</sup>   | 1              | HDMI                    |
|                              | Video  | 1              | RCA pin jack            |
|                              | S-Video  | 1              | Mini DIN a 4 pin        |
|                              | Network  | 1              | RJ-45                   |
|                              | Connettore di controllo (RS-232C)  | 1              | D-Sub a 9 pin (maschio) |
|                              | USB <sup>*</sup>   | 1              | Connettore USB (tipo B) |
|                              | Trigger out  | 1              | Mini jack da 3,5 mm     |

\* La porta USB potrebbe non funzionare correttamente con alcuni apparecchi compatibili USB.



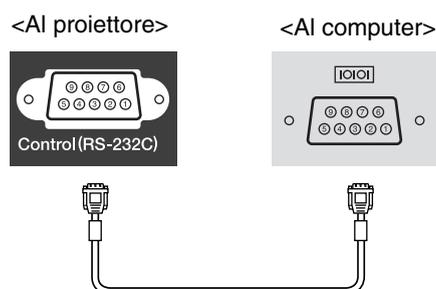
Questo proiettore utilizza IC Pixelworks DNX™.

## Computer compatibili per l'utilizzo di Cinema Color Editor

|                                    | Windows  | Macintosh  |
|------------------------------------|--|--|
| OS                                 | Windows 98SE, NT4.0 (SP6a), Me, 2000 Professional, XP Home Edition, XP Professional Edition<br>* È necessario che sul computer sia installato Internet Explorer 5 o versione successiva. | Mac OS 8.6, 9.0.4, 9.1, 9.2.x, Mac OS X 10.1.5, 10.2.x, 10.3.x<br>* Non compatibile con l'ambiente classico di Mac OS X o versione successiva. |
| CPU                                | Pentium MMX 166 MHz o superiore<br>(Pentium II 233 MHz o superiore consigliato)  | Power PC G3 o superiore<br>(300 MHz o superiore consigliato)   |
| Capacità di memoria                | 10 MB o superiore  | 7 MB o superiore   |
| Spazio disponibile su disco rigido | 2 MB o superiore   | 5 MB o superiore   |
| Display                            | XGA (1024 x 768), o risoluzione superiore Display colore a 16 bit o superiore  |  |

## Struttura del cavo RS-232C

- Modello connettore : D-Sub a 9 pin (maschio)
- Porta di ingresso al proiettore : Control (RS-232C)



| <Al proiettore> | (cavo seriale PC) | <Al computer> |
|-----------------|-------------------|---------------|
| GND 5           | 5                 | GND           |
| RD 2            | ← 3               | TD            |
| TD 3            | → 2               | RD            |
| DTR 4           | → 6               | DSR           |
| DSR 6           | ← 4               | DTR           |

| Segnale | Funzione                          |
|---------|-----------------------------------|
| GND     | Messa a terra del segnale         |
| TD      | Trasmissione dati                 |
| RD      | Ricezione dati                    |
| DSR     | Segnali DSR (Data set ready)      |
| DTR     | Segnali DTR (Data terminal ready) |

### Safety

USA  
UL1950 3rd Edition  
Canada  
CSA C22.2 No.950-95 (cUL)  
European Community  
The Low Voltage Directive (73/23/EEC)  
IEC60950 2nd Edition, +Amd.1, +Amd.2, +Amd.3, +Amd.4

### EMC

USA  
FCC 47CFR Part15B Class B (DoC)  
Canada  
ICES-003 Class B  
European Community  
The EMC Directive (89/336/EEC)  
EN55022, 1998 Class B  
EN55024, 1998  
IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5, IEC61000-4-6, IEC61000-4-8, IEC61000-4-11, IEC61000-3-2, IEC61000-3-3

Australia/New Zealand  
AS/NZS 3548:1995, A1:1997, A2:1997 Class B  
CISPR Pub.22:1993, A1:1995, A2:1996, Class B



Di seguito viene riportata la spiegazione di alcuni termini utilizzati in questa guida non illustrati in altre sezioni o che potrebbero risultare di non agevole comprensione. Ulteriori informazioni sono reperibili su altre pubblicazioni disponibili in commercio.

## Allineamento (Tracking)

I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di sincronizzazione della frequenza di tali segnali (il numero dei picchi del segnale) è denominato "allineamento". Se l'allineamento non è corretto, le immagini proiettate saranno disturbate da ampie strisce verticali.

## Blocco di sicurezza

Dispositivo formato da un supporto protettivo con un foro al centro, in cui è possibile inserire un cavo antifurto disponibile in commercio per assicurare l'apparecchio a un tavolo o a un altro supporto. Questo proiettore è compatibile con il sistema di sicurezza Microsaver prodotto da Kensington.

## DHCP

Abbreviazione di Dynamic Host Configuration Protocol, un protocollo per l'assegnazione automatica degli Indirizzi IP ai dispositivi collegati a una rete.

## Frequenza di aggiornamento (Freq. refresh)

L'elemento che emette luce di uno schermo conserva la stessa luminosità e colore per un periodo di tempo estremamente breve. Pertanto, le immagini devono essere acquisite più volte nello stesso secondo per aggiornare l'elemento che emette luce. Il numero di operazioni di aggiornamento al secondo è denominato "frequenza di aggiornamento" che viene espressa in hertz (Hz).

## Gateway

Un server (router) utilizzato per la comunicazione in rete (subnet) divisa utilizzando maschere di subnet.

## HDMI

Acronimo di High Definition Multimedia Interface, si riferisce a uno standard per le trasmissioni digitali di immagini ad alta definizione e di segnali audio multicanale.

HDMI è uno standard per gli apparecchi digitali domestici e per i computer che consente la trasmissione di segnali digitali con elevata qualità originale e senza compressione, include inoltre una funzione di crittografia dei segnali digitali.

## HDTV

Abbreviazione di High-Definition Television (Televisione ad alta definizione). Si riferisce a sistemi ad alta definizione che rispondono ai requisiti seguenti.

- Risoluzione verticale di 750p o 1125i o superiore (p = scansione progressiva, i = scansione interlacciata)
- Proporzioni schermo di 16:9
- Ricezione e riproduzione (o trasmissione) audio Dolby Digital

## Immagini S-Video

Un segnale video in cui il componente della luminanza e il componente del colore sono separati per ottenere una migliore qualità delle immagini.

Questo termine si riferisce a immagini composte da due segnali indipendenti: Y (segnale luminanza) e C (segnale colore).

## Indirizzo IP

Una serie di numeri che identificano i dispositivi collegati a una rete.

## Indirizzo IP trap

Un Indirizzo IP per il computer di destinazione quando il protocollo SNMP riporta che si è verificato un problema.

## Indirizzo MAC

Abbreviazione di indirizzo Media Access Control. Un indirizzo MAC è un numero identificativo univoco che viene assegnato a ciascuna scheda di rete. A tutte le schede di rete viene assegnato tale indirizzo univoco, che rappresenta la base per la comunicazione tra ciascuna scheda di rete.

## Maschera di sottorete

Una serie di numeri che definiscono il numero di bit da utilizzare per gli indirizzi di rete, in una rete (subnet) divisa in base agli indirizzi IP.

## NTSC

Abbreviazione di National Television Standards Committee, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato in Giappone, Nord America e America Centrale e Meridionale.

## PAL

Abbreviazione di Phase Alternation by Line, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato nei Paesi dell'Europa Occidentale, tranne la Francia e in Paesi dell'Africa e dell'Asia come la Cina.

## Periodo di raffreddamento

Il processo con cui la lampada del proiettore viene raffreddata dopo essersi riscaldata per l'utilizzo. Il raffreddamento avviene automaticamente quando viene premuto il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per spegnere il proiettore. Non disconnettere il cavo dell'alimentazione mentre il raffreddamento è in corso, altrimenti il processo di raffreddamento non verrà effettuato correttamente. Se il periodo di raffreddamento non viene completato regolarmente, la lampada del proiettore e i componenti interni rimangono a temperatura elevata, provocando una riduzione della vita operativa della lampada o provocare problemi al funzionamento del proiettore. Il periodo di raffreddamento dura circa 30 secondi. Il tempo effettivo varia a seconda della temperatura ambientale esterna.

**Scansione interlacciata**

Un metodo di scansione delle immagini in cui la larghezza del segnale utilizzato è circa la metà rispetto a quella necessaria per la scansione sequenziale in cui le immagini vengono trasmesse con la stessa risoluzione di immagini fisse.

**SDTV**

Abbreviazione di Standard Definition Television (Televisione a definizione standard). Si riferisce a sistemi televisivi standard che non rispondono ai requisiti della **HDTV**.

**SECAM**

Abbreviazione di Sequential Couleur A Memoire, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato in Francia, Europa Orientale, nei Paesi dell'ex Unione Sovietica, in Medio Oriente e Africa.

**Sincronizzazione "Sync"**

I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di allineamento delle fasi di tali segnali (la posizione relativa dei picchi e dei cavi dell'onda del segnale) è denominato "sincronizzazione". Se i segnali non sono sincronizzati, potrebbero verificarsi problemi come tremolio, sfumatura e interferenze orizzontali.

**SNMP**

Abbreviazione di Simple Network Management Protocol. Nelle reti TCP/IP, questo protocollo viene utilizzato per la comunicazione tra i router e gli altri dispositivi collegati alla rete come computer e terminali, in modo che sia possibile eseguire il monitoraggio e controllare tali dispositivi in rete.

**sRGB**

Standard internazionale per gli intervalli cromatici, formulato in modo che i colori riprodotti da apparecchi video possano essere gestiti efficacemente da sistemi operativi informatici (OS) e Internet.

**SVGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 800 (orizzontale) x 600 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**SXGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 1280 (orizzontale) x 1024 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**VGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 640 (orizzontale) x 480 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**Video Component**

Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali colore sono separati, per ottenere una migliore qualità delle immagini.

Nella TV ad alta definizione (HDTV), questo termine si riferisce a immagini composte da tre segnali indipendenti: Y (segnale luminanza) e Pb e Pr (segnali di differenziazione dei colori).

**Video composito**

Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali di colore sono miscelati insieme. Il tipo di segnali comunemente utilizzato dagli apparecchi video domestici (formati **NTSC**, **PAL** e **SECAM**).

Tali segnali video sono composti da un segnale di trasmissione Y (segnale luminanza) contenuti nel segnale del fascio di colori e dal segnale croma o colore (CbCr).

**XGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 1024 (orizzontale) x 768 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**YCbCr**

Il segnale di trasmissione contenuto nel segnale a fasci di colore utilizzato nelle trasmissioni TV moderne. Il nome deriva dal segnale Y (luminanza) e dai segnali CbCr (croma [colore]).

**YPbPr**

Il segnale di trasmissione contenuto nel segnale a fasci di colore utilizzato nelle trasmissioni TV ad alta definizione (HDTV). Il nome deriva dal segnale Y (luminanza) e dai segnali PbPr (differenziazione dei colori).

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>A</b>  |   |   |
| Accessori opzionali .....                         | 48  |   |
| Auto .....  | 8   |   |
| Autospegnimento .....                             | 15,20   |   |
| Avanzate .....                                    | 15,18   |   |
| Azzera tutto .....                                | 15,23   |   |
| Azzera. ore lampada .....                         | 15,22,46  |   |
| <b>B</b>  |   |   |
| Barra di navigazione .....                        | 14,15,21  |   |
| <b>C</b>  |   |   |
| Cavo di alimentazione.....                        | GC  |   |
| Cinema Color Editor .....                         | 24  |   |
| Collegamento a un computer .....                  | 25,GC   |   |
| Collegamento a una sorgente video .....           | GC  |   |
| Colore del menu.....                              | 15,21   |   |
| Colore di sfondo.....                             | 15,22   |   |
| Computer compatibili(Cinema Color Editor).....    | 51  |   |
| Connettore di ingresso dell'alimentazione .....   | 6,GC  |   |
| Contrasto .....                                   | 14,16   |   |
| Copriobiettivo .....                              | 4,GC  |   |
| Correzione della distorsione trapezoidale .....   | 4,GC  |   |
| Correzione dell'inclinazione del proiettore ..... | 4,GC  |   |
| <b>D</b>  |   |   |
| DHCP .....  | 15,27   |   |
| Dimensioni dello schermo .....                    | GC  |   |
| Disinstallazione.....                             | 25  |   |
| Distanza di proiezione .....                      | GC  |   |
| <b>E</b>  |   |   |
| Edita memoria .....                               | 32  |   |
| Epson Cinema Filter .....                         | 9,17  |   |
| EPSON Super White .....                           | 15,18   |   |
| <b>F</b>  |   |   |
| Filtro dell'aria.....                             | 6   |   |
| Freq. refresh .....                               | 15  |   |
| Funzionamento.....                                | 15,20   |   |
| Funzione di spostamento dell'obiettivo.....       | 4,GC  |   |
| <b>G</b>  |   |   |
| Gamma personalizzata .....                        | 29,30   |   |
| <b>H</b>  |   |   |
| HDTV .....  | 49  |   |
| <b>I</b>  |   |   |
| Illuminazione tasto .....                         | 15,21   |   |
| Impostazione blocco .....                         | 15,20   |   |
| Indirizzo di gateway .....                        | 15,27   |   |
| Indirizzo IP .....                                | 15,27   |   |
| Indirizzo MAC.....                                | 15,27   |   |
|   |   | "GC" significa "Guida alla configurazione". |
|   | Info sync.....  | 15  |
|   | Ingrandi. sottoti. ....                                       | 9,15,19                                     |
|   | Input Adjustment.....   | 14,16                                       |
|   | Installazione .....   | 24  |
|   | Intensità di colore.....                                      | 14,16                                       |
| <b>K</b>  |   |   |
|   | Keystone.....   | 15,20,GC                                    |
| <b>L</b>  |   |   |
|   | Lingua .....  | 15,22                                       |
|   | Livello bianco.....   | 14,16                                       |
|   | Livello di ingresso.....                                      | 14,16                                       |
|   | Livello nero .....  | 14,16                                       |
|   | Livello video DVI .....                                       | 15,19                                       |
|   | Logo utente .....   | 15,21                                       |
|   | Luminosità .....  | 14,16                                       |
| <b>M</b>  |   |   |
|   | Maschera di sottorete .....                                   | 15,27                                       |
|   | Memoria.....  | 5,12  |
|   | Memoria: Standard/Avanzamento.....                            | 12,14,17                                    |
|   | Menu .....  | 14,23                                       |
|   | Menu "Immagine" .....   | 14,16                                       |
|   | Menu "Impostazioni" .....                                     | 15,18                                       |
|   | Menu "Informazione" .....                                     | 15  |
|   | Menu "Reset" .....  | 15,22                                       |
|   | Menu completo .....   | 14,23                                       |
|   | Menu di configurazione .....                                  | 14  |
|   | Menu di linea .....   | 14,23                                       |
|   | menu di selezione.....  | 8,12,GC                                     |
|   | Menu principale .....   | 14  |
|   | Menu secondario.....  | 14  |
|   | Messa a fuoco .....   | 4,5,GC                                      |
|   | Messaggio .....   | 15,22                                       |
|   | Modo colore.....  | 8,14,17                                     |
|   | Monitor supportati .....                                      | 49  |
|   | Monitoraggio network .....                                    | 15,20                                       |
|   | Monoscopio .....  | 5,GC  |
| <b>N</b>  |   |   |
|   | Network.....  | 15,20                                       |
|   | Nitidezza .....   | 14,16                                       |
|   | Nome del proiettore .....                                     | 15,27                                       |
|   | Normale.....  | 8   |
| <b>O</b>  |   |   |
|   | Ore della lampada .....                                       | 15  |
| <b>P</b>  |   |   |
|   | Pannello di controllo .....                                   | 4   |
|   | Panoramico.....   | 9   |
|   | Periodo di sostituzione delle batterie<br>(telecomando) ..... | GC  |
|   | Piedino anteriore regolabile .....                            | 4,GC  |

|  |             |
|--|-------------|
| Porta .....  | 6,50,GC     |
| Porta [Control(RS-232C)] .....                                 | 6,26        |
| Porta [D4] .....   | 6,50,GC     |
| Porta [HDMI] .....   | 6,50,GC     |
| Porta [InputA] .....   | 6,50,GC     |
| Porta [InputB] .....   | 6,50,GC     |
| Porta [Network] .....  | 6,25,50     |
| Porta [S-Video] .....  | 6,50,GC     |
| Porta [Trigger out] .....                                      | 6,50        |
| Porta [USB] .....  | 6,26        |
| Porta [Video] .....  | 6,50,GC     |
| Porta seriale .....  | 15,20,26    |
| Posizione .....  | 15,19       |
| Posizione del menu .....                                       | 15,21       |
| Presca di entrata dell'aria .....                              | 6           |
| Progressivo .....  | 15,18       |
| Proiezione .....   | 15,20,GC    |
| Proiezione posteriore di immagini .....                        | GC          |
| Proporzioni .....  | 8,12,49     |
| Pulizia del filtro dell'aria .....                             | 44          |
| Pulizia dell'involucro del proiettore .....                    | 44          |
| Pulizia dell'obiettivo .....                                   | 44          |
| <b>Q</b>   |             |
| Qualità dell'immagine .....                                    | 14,16       |
| <b>R</b>   |             |
| Raffreddamento .....   | 35,GC       |
| Regolaz. colore .....  | 14,17       |
| Regolazione avanzata dei colori .....                          | 10          |
| Regolazione del guadagno .....                                 | 11,14,17    |
| Regolazione della posizione delle<br>immagini proiettate ..... | GC          |
| Regolazione della tonalità colore e della croma .....          | 10          |
| Regolazione gamma .....  | 11,14,17    |
| Regolazione LCD .....  | 15,21       |
| Regolazione Offset .....                                       | 10,14,17    |
| Regolazione RGB .....  | 10,14,17    |
| Regolazione zoom .....   | 4,5,GC      |
| Regolazioni Livello .....                                      | 15,19       |
| Reset .....  | 14,15,18,22 |
| Reset della memoria .....                                      | 15,23       |
| RGBCMY .....   | 10,14,17    |
| RGB-Video .....  | 49,GC       |
| Riduzione rumore .....   | 15,18       |
| Rilevaz. movimento .....                                       | 15,18       |
| Risoluzione .....  | 15,49       |
| <b>S</b>   |             |
| Scaling di uscita .....  | 15,19       |
| Schermo .....  | 15,19       |
| Schermo iniziale .....   | 15,22       |
| SDTV .....   | 49          |
| Segnale ingresso .....   | 15,22       |
| Segnale video .....  | 15,22       |
| Selezione della sorgente delle immagini .....                  | 4,5,GC      |
| Setup Automatico .....   | 14,17,GC    |
| Soffitto .....   | 15,20,GC    |
| Sorgente .....   | 15          |
| Sostituzione del filtro dell'aria .....                        | 46          |
| Sostituzione della lampada .....                               | 46          |
| Sostituzione delle batterie .....                              | GC          |
| Specifiche tecniche .....                                      | 50          |
| Spegnimento .....  | GC          |
| Spia .....   | 4,34        |
| Spia di funzionamento .....                                    | 4,GC        |
| Spia lampada .....   | 4           |
| Spia temperatura .....   | 4           |
| Sportello della lampada .....                                  | 4,46        |
| Squeeze .....  | 8           |
| Squeeze Through .....  | 9           |
| sRGB .....   | 9,14        |
| Surriscaldamento .....   | 34          |
| S-Video .....  | 49,GC       |
| Sync .....   | 14,16       |
| <b>T</b>   |             |
| Telecomando .....  | 5,GC        |
| Temp. ass. colori .....  | 10,14,17    |
| Through .....  | 9           |
| Tinta .....  | 14,16       |
| Tonalità Neutra .....  | 10,14,17    |
| Tracking .....   | 14,16       |
| Trigger Out .....  | 15,20       |
| <b>U</b>   |             |
| Ultima memoria .....   | 13,14,17    |
| Uso dei menu di configurazione .....                           | 23          |
| <b>V</b>   |             |
| Video component .....  | 49,GC       |
| Video composito .....  | 49,GC       |
| Visuali. schermo .....   | 15,21       |
| <b>Y</b>   |             |
| YCbCr .....  | 15,GC       |
| YPbPr .....  | 15,GC       |
| <b>Z</b>   |             |
| Zoom .....   | 8           |

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi di ricerca o trasmessa in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altri, senza la previa autorizzazione scritta della SEIKO EPSON CORPORATION. Non si assumono responsabilità né relativamente all'uso delle informazioni ivi contenute né per eventuali danni derivanti dall'uso delle suddette informazioni.

Né la SEIKO EPSON CORPORATION né le sue società affiliate potranno essere ritenute responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terze parti per eventuali danni, perdite, oneri o spese sostenute dall'acquirente o da terze parti a seguito di incidenti, uso errato od uso improprio del presente prodotto o di modifiche, interventi di riparazione o alterazioni non autorizzate, oppure (con esclusione degli Stati Uniti) dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento e di manutenzione fornite dalla SEIKO EPSON CORPORATION.

La SEIKO EPSON CORPORATION non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni od inconvenienti che potrebbero insorgere dall'uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli indicati dalla SEIKO EPSON CORPORATION come Prodotti originali EPSON o Prodotti approvati EPSON.

**Avviso generale:**

EPSON è un marchio registrato di SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac e iMac sono marchi registrati di Apple Computer, Inc.

IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.

Windows e Windows NT sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America.

Pixelworks e DNX sono marchi di Pixelworks, Inc.

"DCDi<sup>®</sup> by Faroudja" è un marchio registrato di Genesis Microchip Inc.

HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC.

3LCD è un marchio di SEIKO EPSON CORPORATION.

Gli altri nomi di prodotti sono utilizzati nel presente manuale esclusivamente a scopo di identificazione e potrebbero essere marchi di proprietà delle rispettive case produttrici. La EPSON rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.



**EPSON®**



Stampato su carta riciclata al 100%.



Printed in Japan  
405119800  
04.07-.2A(C05)